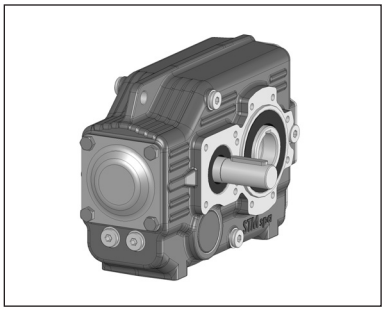
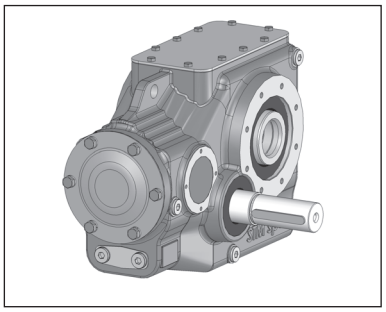
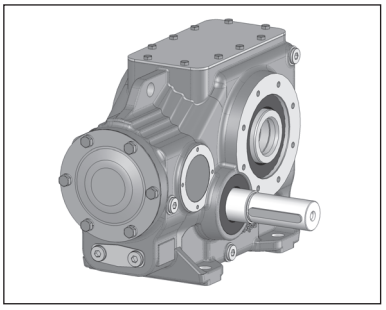
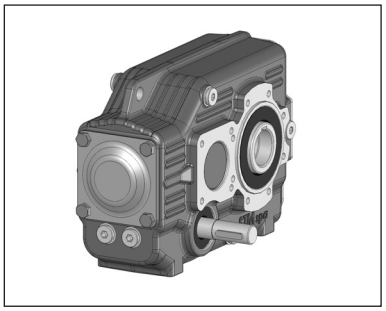
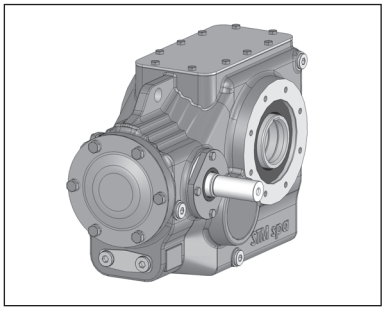
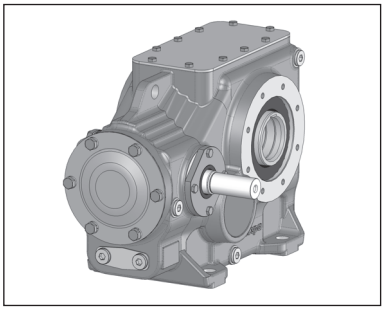
1.0 Riduttori paralleli - pendolari PT
1.0 Shaft gearboxes - shaft mounted gearboxes PT
1.0 Flach-und Aufsteckgetriebe PT

PT

	PTF	PTF	PTP
1			
2			
	80-100 125-140	**132-150 170-190**	

1.1 Caratteristiche tecniche

I robusti riduttori pendolari della serie PT, sono particolarmente adatti nell'azionamento di nastri trasportatori, soprattutto nelle installazioni all'aperto e nell'industria mineraria, dove l'affidabilità e la ridotta manutenzione sono elementi essenziali.
Una novità esclusiva è la cassa monolitica con coperchio di ispezione!
In opzione, sono sempre disponibili:
- il dispositivo antiretro, che impedisce l'inversione del moto per effetto del carico.
- il calettatore, per fissaggi rigidi e precisi anche con molte inversioni di moto.
- le bussole coniche, che uniscono ampia intercambiabilità con facilità di smontaggio.

1.1 Technical characteristics

The sturdy PT series has ideal for the material handling industry, especially for the quarry and mine applications where absolute reliability and low maintenance are key factors.
An exclusive innovation is the monolithic casing with inspection cover!
Also appreciated options are:
- the backstop device that prevents backdriving in case of incline conveyors.
- the shrink disk for rigid and accurate mounting also with a lot start-up/hour.
- the taper bushing join interchangeable with easy dismounting

1.1 Technische Eigenschaften

Die robusten Pendlergetriebe der PT-Serie sind besonders geeignet für den Antrieb von Förderbändern, vor allem bei Outdoor-Installationen und im Bergbau, wo Zuverlässigkeit und geringer Wartungsaufwand unerlässlich sind eine außerordentliche.
Neuheit ist das monolithische Gehäuse mit Inspektionsdeckel!
Als Option stehen jederzeit zur Verfügung:
- die Rücklaufsperre, die eine Richtungsänderung des Motors bei Beladung verhindert.
- die Klemmen, für starre und präzise Befestigungen auch bei vielen Umkehrbewegungen
- die konischen Buchsen, die sowohl eine allseitige Austauschbarkeit als auch eine leichte Demontage ermöglichen.

G

1.2 Designazione — *1.2 Designation* — 1.2 Bezeichnung

Maschine	Output Version	Size	N° of reductions	Basic shaft Arrangement	Input double extension	Output double extension	Reduction ratio	Input Version Main	Input Version Secondary	Backstop	Output Shaft	Shaft Diameter	Output flange	Mounting positions
00 M	01 OV	02 SIZE	03 NOR	04 BSA	05 BE	06 BU	07 IR	08 IVM	09 IVS	10 BSTOP	11 OS	13 SD	14 OF	15 MP
PT	P F	80 100 125 132 140 150 170 190	1 2	A B AUD BUS C1 C2	— BE	— BU	Vedi tabelle prestazioni *See performance tables* *Siehe Leistungs-tabellen*	— (ECE)	— (ECE)	— AR ARB ARN	D N FD UB B CD C QL L	— Nessuna indicazione diametro standard No indications standard diameter Keine Angabe Standard-durch messer Ø… Diametro foro opzionale *Optional hollow shaft diameter* Optionaler Hohlwellen durchmesse	— F	M1 M2 M3 M4 M5 M6

WEB: Reference Designation

CODE: Example of Order

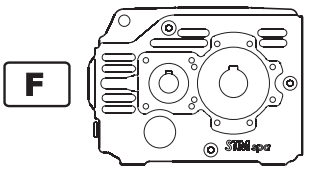
PTF 100/1 C2 7.4 M1

00 M - Macchina — *M - Maschine* — M - Getriebe

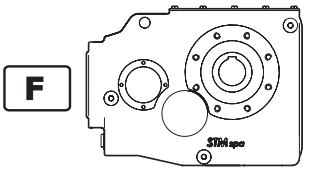
PT

01 OV - Versione Uscita — *OV - Output Version* — OV - Abtriebausführung

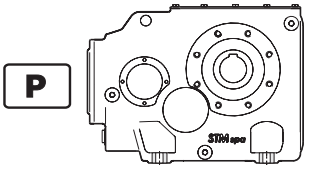
F



F



P



80-100-125-140

132-150-170-190

02 SIZE - Grandezza — *SIZE - Size* — SIZE - Größe

80	100	125	132	140	150	170	190

1.2 Designazione

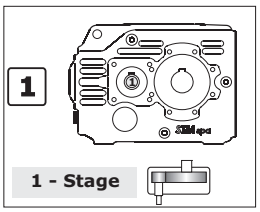
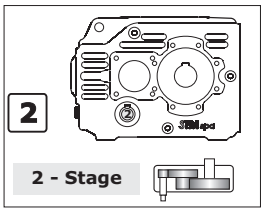
1.2 Designation

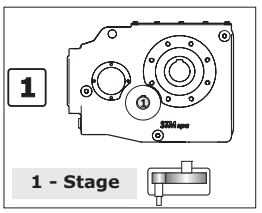
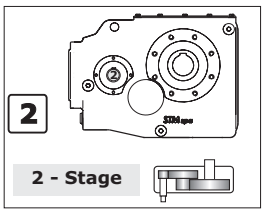
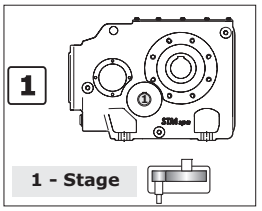
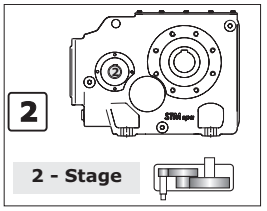
1.2 Bezeichnung

03 **NOR - N° Stadi**

NOR - N° of reductions

NOR - N° Anzahl der stufen

1	2
	

1	2
	
1	2
	

80-100-125-140

132-150-170-190

G

1.2 Designazione

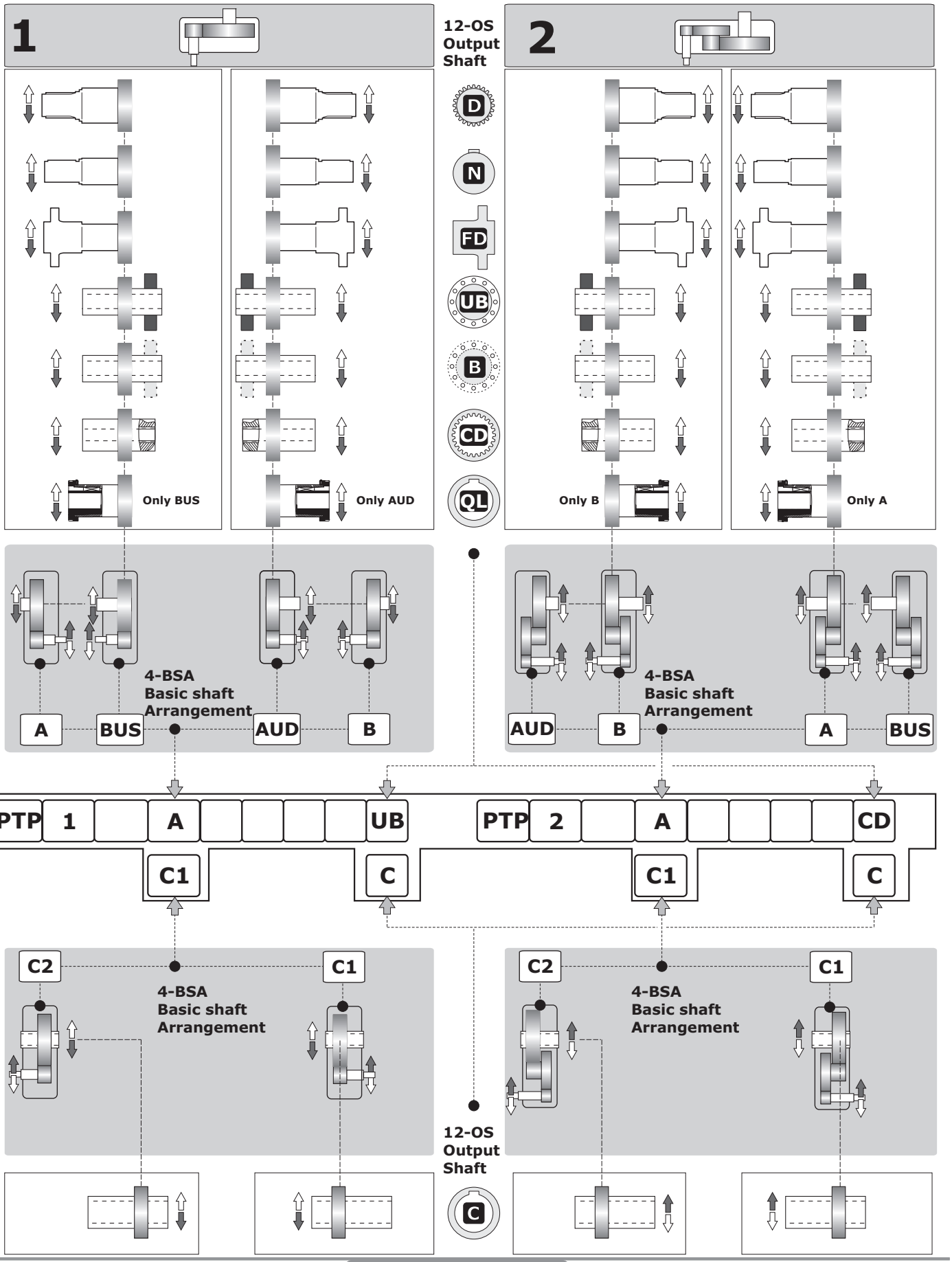
04 BSA - Esecuzione Grafica Base

1.2 Designation

BSA - Basic shaft Arrangement

1.2 Bezeichnung

BSA - Basic shaft Arrangement



1.2 Designazione

05 BE - Bisporgenza Entrata

—
Nessuna indicazione: Senza bisporgenza

BE
Bisporgenza in entrata.

Note
Per il tipo di estremità disponibile vedere punto [8-IVM].

06 BU - Bisporgenza Uscita

—
Nessuna indicazione: Senza bisporgenza

BU
Bisporgenza in uscita.

Note
Applicabile per le esecuzioni grafiche **A,B**.
Per il tipo di estremità disponibile vedere punto [9-IVS].

07 IR- Rapporto di riduzione

(Vedi prestazioni). Tutti i valori dei rapporti sono approssimati. Per applicazioni dove necessita il valore esatto consultare il ns. servizio tecnico.

08 IVM - Versione Entrata - Principale

— Nessuna indicazione = diametro standard;

	**— (ECE)**	Entrata con albero pieno	*Solid input shaft*	Antrieb mit Vollwelle

PT/1	80	100	125	132	140	150	170	190
	(∅ 24)	(∅ 28)	(∅ 38)	(∅ 50)	(∅ 48)	(∅ 55)	(∅ 60)	(∅ 65)

PT/2	80	100	125	132	140	150	170	190
	(∅ 19)	(∅ 24)	(∅ 28)	(∅ 35)	(∅ 38)	(∅ 45)	(∅ 50)	(∅ 55)

09 IVS - Versione Entrata - Secondaria

	**— (ECE)**	Entrata con albero pieno	*Solid input shaft*	Antrieb mit Vollwelle

1.2 Designation

BE - Input double extension

—
No indication: without double extension

BE:
Input double extension

Notes
For types of configurations, see [8-IVM].

BU - Output double extension

—
No indication: without double extension

BU
Output double extension

Note
Can be applied for graphic execution **A,B**.
For types of configurations, see [9-IVS].

IR - Reduction ratio

(See ratings). Ratios are approximate values. If you need exact values for a specific application, please contact our Engineering.

IVM - Input Version - Main

— No indications = standard diameter;

IVS - Input Version - Secondary

1.2 Bezeichnung

BE - Doppelte vorstehende Antriebswelle

—
Keine Angaben: Keine doppelte vorstehende Welle
BE
Doppelt vorstehende Anriebswelle.

Hinweis
Bezüglich des Wellenendentyps verweisen wir auf Punkt [8-IVM].

BU - Doppelte vorstehende Abtriebswelle

—
Keine Angaben: Keine doppelte vorstehende Welle
BU
Doppelte vorstehende Abtriebswelle.

Hinweis
An den grafischen Applikationen **A,B** applizierbar.
Bezüglich des verfügbaren Wellenendentyps verweisen wir auf Punkt [9-IVS].

IR - Übersetzungsverhältnis

(Siehe "Leistungen"). Bei allen Werten der Übersetzungen handelt es sich um approximative Wertangaben. Bei Applikationen, bei denen die exakte Wertangabe erforderlich ist, muss unser Technischer Kundendienst konsultiert werden.

IVM - Hauptantriebausführung

— Keine Angabe = Standard-durchmesser

IVS - Nebenantriebausführung

1.2 Designazione

10 BSTOP - Antiretro

1.2 Designation

BSTOP - Backstop

1.2 Bezeichnung

BSTOP - Rücklaufsperre

		80-100-125-140		132-150-170-190	
		Versioni Versions Ausführungen	Esecuzione grafica Shaft arrangement Grafische Ausführung	Versioni Versions Ausführungen	Esecuzione grafica Shaft arrangement Grafische Ausführung
PT	**1**	AR ARB ARN	B-BUS-C2	Non è possibile montare antiretro It is not possible to assemble back stop Rücklaufsperre kann nicht montiert werden	
	2	AR ARB ARN	A-AUD-C1	AR ARB ARN	tutte all alles

AR

Riduttore è predisposto con antiretro.

Gearbox is Adjustement with backstop.

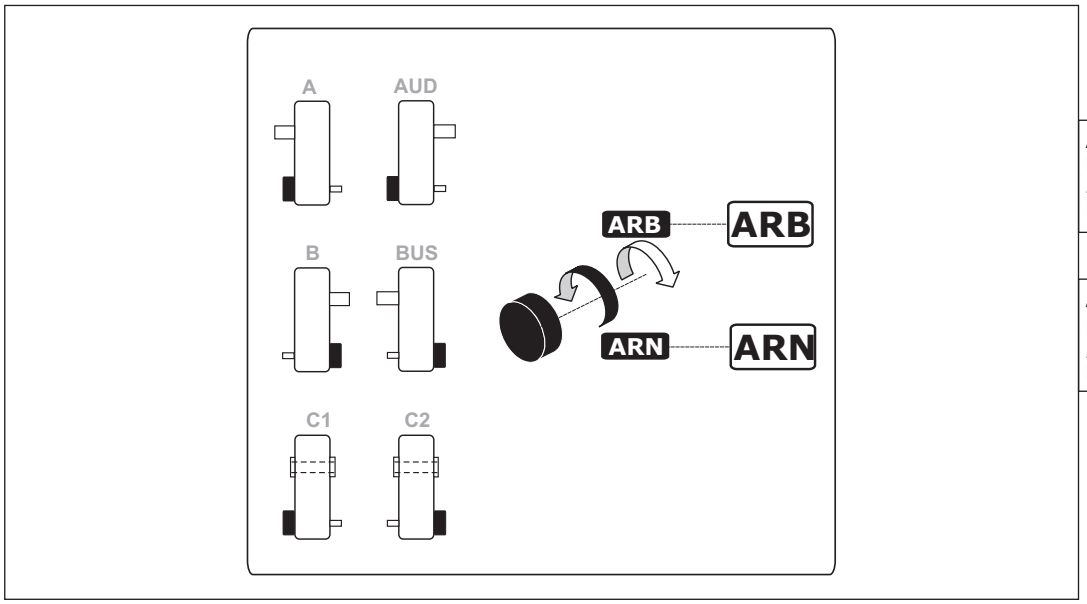
Der Getriebe wird mit der Rücklaufsperre Vorbereitet.

ARB-ARN

Indicare nella richiesta il senso di rotazione libero necessario riferendosi all'albero lento (freccia nera e bianca, vedere esecuzioni grafiche).

Specify the required direction of free rotation as viewed from output shaft end (black and white arrow, see shaft arrangements).

In der Anfrage muss unter Bezugnahme auf die Antriebswelle die erforderliche Richtung der freien Drehung angegeben werden (schwarzer und weißer Pfeil, siehe grafische Ausführungen).



ARB
Rotazione libera freccia bianca (B)
Free rotation - white arrow (B)
Freie Drehung - weißer Pfeil (B)

ARN
Rotazione libera freccia nera (N)
Free rotation - black arrow (N)
Freie Drehung - schwarzer Pfeil (N)

1.2 Designazione

11 OS - Estremità uscita

C = albero forato;
UB-B = albero forato con calettatore
N = Sporgente Integrale
D = Sporgente Scanalato
CD = Albero forato Scanalato
FD = Flangia brocciata
QL = Quick Locking
L = Predisposizione "Quick Locking "

1.2 Designation

OS - Output shaft

C = *hollow shaft with keyway*
UB-B= *hollow shaft with shrink disk*
N = *Output shaft*
D = *Splined output shaft*
CD =*Splined hollow shaft*
FD = *Broached flange*
QL = Quick Locking
L = Adjustement "Quick Locking "

1.2 Bezeichnung

OS - Wellenende - Abtrieb

C= Hohlwelle mit Paßfedernut
UB-B = Hohlwelle mit Schrumpfscheibe
N = Holwelle mit Wellenende
D = Abtriebswelle mit Keilende
CD =Verzahnte Hohlwelle
FD = Geräumtem Flansch
QL = Quick Locking
L = Vorbereitung "Quick Locking "

13 SD - Diametro albero

— Nessuna indicazione = diametro standard;
diametro opzionale = vedi tabella.

SD - Shaft diameter

— No indications = standard diameter;
optional diameter = *see table.*

SD - Durchmesser Abtriebswelle

— Keine Angabe = Standard-durchmesser
Optionaler durchmesser = siehe Tabelle.

	C		UB B		N	D	CD	FD
	Standard	Optional	Standard	Optional	Standard Optional	Standard.	Standard	Standard
	—	**ø…**	—	**ø…**	— (standard) **ø…** (Optional)	—	—	—
80	(∅ 32)	∅ **30** ∅ **35**	(∅ 35)		(∅ 32 Standard)	(DIN 5482 40 x 36)	(DIN 5482 35 x 31)	(DIN 5482 40 x 36)
100	(∅ 45)	∅ **40** ∅ **50**	(∅ 45)	**not available**	(∅ 45 Standard)	(DIN 5482 58 x 53)	(DIN 5482 45 x 41)	(DIN 5482 58 x 53)
125	(∅ 55)	∅ **50** ∅ **60**	(∅ 55)		(∅ 55 Standard)	(DIN 5482 70 x 64)	(DIN 5482 55 x 50)	(DIN 5482 70 x 64)
132	(∅ 60)	∅ **70**	(∅ 60)	∅**70**	(∅ 60 Standard) ∅**70** (Optional)	(FIAT 70)	(DIN 5482 70 x 64)	(FIAT 70)
140	(∅ 70)	∅ **60**	(∅ 70)	**not available**	(∅ 70 Standard)	(FIAT 70)	(DIN 5482 70 x 64)	(FIAT 70)
150	(∅ 70)	∅ **80**	(∅ 70)	∅**80**	(∅ 70 Standard) ∅**80** (Optional)	(FIAT 80)	(DIN 5482 80 x 74)	(FIAT 80)
170	(∅ 90)	**not available**	(∅ 90)	**not available**	(∅ 90 Standard)	(FIAT 95)	(DIN 5482 90 x 84)	(FIAT 95)
190	(∅ 100)	**not available**	(∅ 100)		(∅ 100 Standard)	(DIN 5480 105 x 80)	(DIN 5482 100 x 94)	(DIN 5480 105 x 80)

	QL "Quick Locking "	L Predisposizione "Quick Locking " Adjustement "Quick Locking " Vorbereitung "Quick Locking "
80	∅ 20 - ∅ 25 - ∅ 30	Contattare nostro ufficio tecnico commerciale Please, contact our technical sales dept. Bitte setzen Sie sich mit unserer technischen Abteilung in Verbindung
100	∅ 25 - ∅ 30 - ∅ 35 - ∅ 38 - ∅ 40- ∅ 42 - ∅ 45- ∅ 48	
125	∅ 35 - ∅ 40 - ∅ 45 - ∅ 48 - ∅ 50 - ∅ 55	
132	∅ 40 - ∅ 45 - ∅ 50 - ∅ 55 - ∅ 60 - ∅ 65	
140		
150	∅ 45 - ∅ 50 - ∅ 55 - ∅ 60 - ∅ 65 - ∅ 70– ∅ 75	
170	∅ 55 - ∅ 60 - ∅ 65 - ∅ 70 - ∅ 75 - ∅ 80	
190	∅ 70 - ∅ 75 - ∅ 80 - ∅ 85 - ∅ 90	

G

1.2 Designazione — *1.2 Designation* — 1.2 Bezeichnung

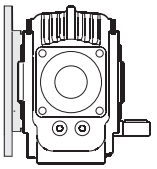
	PT /2 100
∅ **50**	43.2
∅ **45** ∅ **50**	58.1
	PT/2 125
∅ **60**	57.1

Nei rapporti contrassegnati non è disponibile la versione uscita con albero cavo - "C" / Hollow output shaft "C" not available for ratios / Bei den gekennzeichneten Übersetzungsverhältnissen ist die Version „Abtrieb mit Hohlwelle "C“ nicht verfügbar

	PT /2 100
	58.1
	PT/2 125
	57.1

Nei rapporti contrassegnati non è disponibile la versione uscita con albero cavo - "QL-L" / Hollow output shaft "QL-L" not available for ratios / Bei den gekennzeichneten Übersetzungsverhältnissen ist die Version „Abtrieb mit Hohlwelle "QL-L“ nicht verfügbar

14 OF - Flangia Uscita — *OF - Output Flange* — OF - Flansche am Abtrieb

—	F
Senza Flangia *Without Flange* *Ohne Flansche*	Flangia Uscita F. / *Output Flange F./* Flansche am Abtrieb F. 

Flangia in uscita: Fornita SEMPRE opposta a configurazione presente in entrata.	Output flange: Provided always opposed in this configuration entry.	Abtriebsflansch: Vorausgesetzt, immer gegen in dieser Konfiguration Eintrag.

Attenzione
Non è possibile montare la flangia con le versioni **AR-ARB-ARN**

Warning
It is not possible to assemble the flange with back stop-device (version **AR-ARB-ARN**).

Achtung
Der Abtriebsflansch kann nicht zusammen Rücklaufsperre (Ausführungen **AR-ARB-ARN**) montiert werden

15 MP - Posizioni di montaggio — *MP - Mounting positions* — MP - Einbaulagen

[M2, M3, M4, M5, M6] Posizioni di montaggio con indicazione dei tappi di livello, carico e scarico; se non specificato si considera standard la posizione **M1** (vedi par. 1.4)

[M2, M3, M4, M5, M6] *Mounting position with indication of breatherm level and drain plugs; if not specified, standard position is* ***M1*** *(see par. 1.4).*

Montageposition **[M2, M3, M4, M5, M6]** mit Angabe von . Entlüftung, Schaugläsern und Ablaßschraube. Wenn nicht näher spezifiziert, wird die Standard - position **M1** zugrunde gelegt (s. Abschnitt 1.4).

16 OPT-ACC. - Opzioni — *OPT-ACC - Options* — OPT-ACC. - Optionen

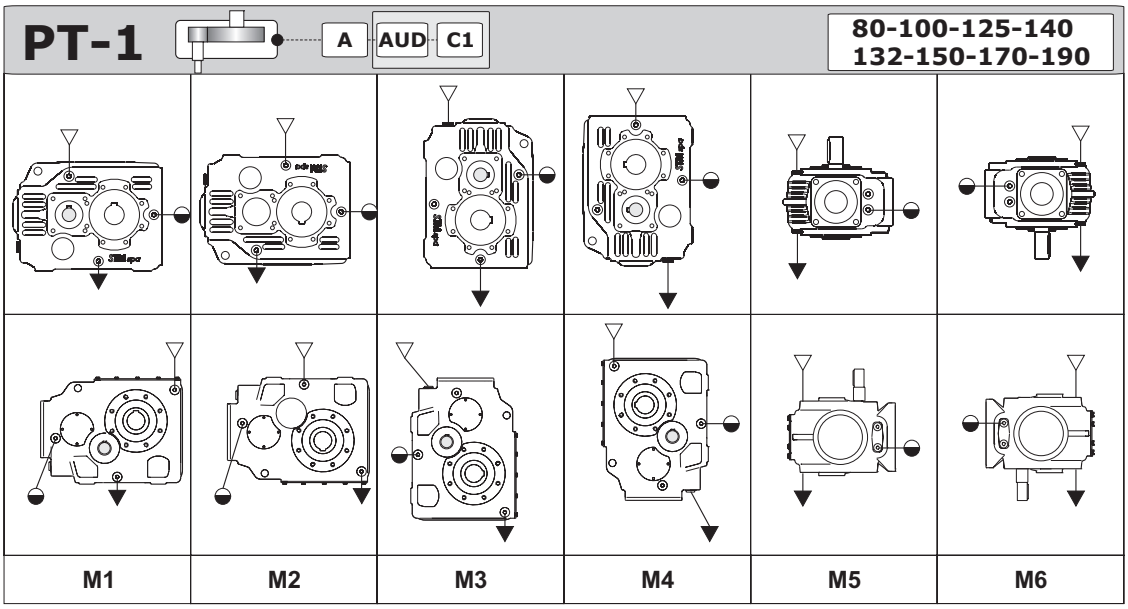
vedi par. 1.9 see pa. 1.9 s. Abschnitt 1.9	**ACC1**	**PROT.**	Coperchio di protezione	Protection cover	Schultzvorrichtungdeckel
		FF	FF - Kit	FF - Kit	FF - Kit
		RR	Kit rosetta di montaggio	Mounting washer kit	Kit Montagescheibe
	ACC3	**TEN**	Tenditore	Tension Arm	Spannvorrichtung

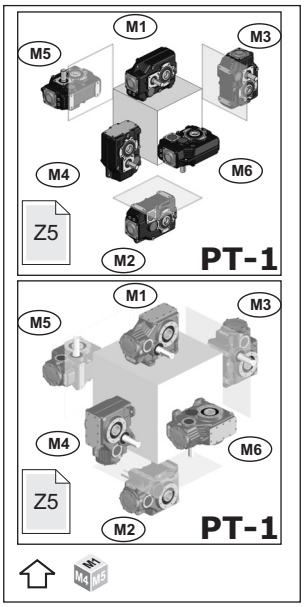
vedi Sezione A-1.12 see Section A-1.12 s. Abschnitt A-1.12	**OPT.**	**OPT**	Materiale degli anelli di tenuta	Materials of Seals	Dichtungsstoffe
		OPT1	Stato fornitura olio	Scope of the supply - Options - OIL	Optionen - Lieferzustand - Optionen - Öl
		OPT2	Verniciatura	Painting and surface protection	Lackierung und Oberflächenschutzl

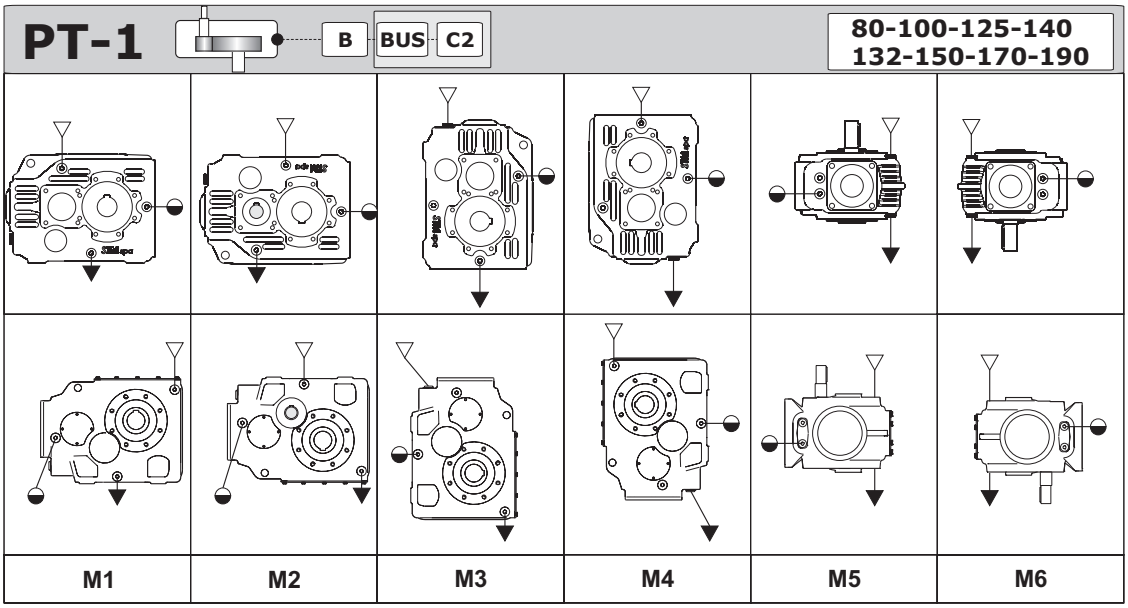
1.4 Lubrificazione — *1.4 Lubrication* — 1.4 Schmierung

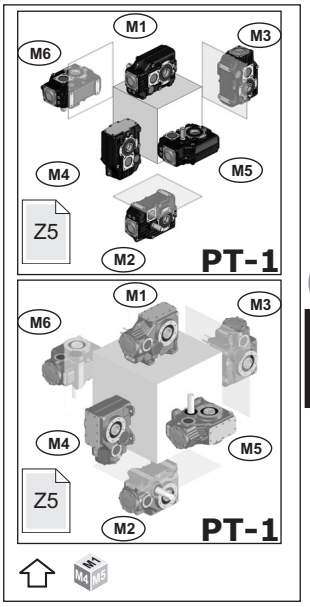
Posizioni di montaggio
Mounting positions
Montagepositionen

PT-1









▽ Carico / *Breather plug* / Nachfüllen - Entlüftung
◒ Livello / *Level plug* / Pegel
▼ Scarico / *Drain plug* / Auslauf

1.4 Lubrificazione — *1.4 Lubrication* — 1.4 Schmierung

	Posizioni di montaggio - Mounting positions - Montagepositionen		
		Posizioni Positions Positionen	Prescrizioni da indicare in fase d'ordine Ordering requirements Anforderungen bei der Bestellung
PT	80	M1-M2 M3-M4 M5-M6	Necessaria Necessary Erforderlich
	100		
	125		
	132		
	140		
	150		
	170		
	190		

TARGHETTA - RIDUTTORE

NON NECESSARIA
Indicata sempre nella targhetta del riduttore la posizione di montaggio "M1".

NECESSARIA
La posizione richiesta è indicata nella targhetta del riduttore

Identification Plate - Gearbox

NOT NECESSARY
The mounting position is always indicated on the nameplate "M1".

NECESSARY
The indication it on the label of the gearbox

Typeschild - Getriebe

NICHT ERFORDERLICH
Die Einbaulage ist immer auf dem Typenschild angegeben "M1".

ERFORDERLICH
Findet man die angefragte Position auf dem Typenschild des Getriebe

Lub	Quantità di lubrificante - *Lubricant Quantity - Schmiermittelmenge - [Kg]*							OPT1	Tappi-Plug-Stopfen		
		M1	M2	M3	M4	M5	M6		N°	Diameter	Type
PT	80	1,000	1,000	1,400	1,200	1,000	1,300	OUTOIL	8	1/4"	
	100	2,100	2,100	2,500	2,500	2,100	2,600		8	1/4"	
	125	4,000	4,000	4,400	4,400	4,000	4,500		8	3/8"	
	132	7.100	7.800	8.000	8.000	7.100	9.800		8	1/2"	
	140	9.000	9.000	10.00	10.30	11.00	13.30		8	1/2"	
	150	11.40	12.50	13.00	13.00	11.40	15.50		8	1/2"	
	170	16.00	17.50	18.00	18.00	16.00	21.00		8	1/2"	
	190	23.30	25.40	26.00	26.00	23.30	32.00		8	1/2"	

Lub — Quantità indicative; durante il riempimento attenersi alla spia di livello.

Indicative quantities, check the oil sight glass during filling.

Richtungsweisende Mengen, bei der Auffüllung auf das Füllstand-Kontrollfenster Bezug nehmen.

Attentione !:
Il tappo di sfiato è allegato solo nei riduttori che hanno più di un tappo olio

Warning!:
A breather plug is supplied only with worm gearboxes that have more than one oil plug

Achtung!:
Der Entlüftungsstopfen ist lediglich bei den Getrieben vorhanden, die über mehr als einen Ölfüllstopfen verfügen

Nota: Se in fase d'ordine la posizione di montaggio è omessa, il riduttore verrà fornito con i tappi predisposti per la posizione M1.

Note: If the mounting position is not specified in the order, the worm gearbox supplied will have plugs pre-arranged for position M1.

Anmerkung:Sollte in der Auftragsphase die Einbaulage nicht angegeben werden, wird das Getriebe mit Stopfen für die Einbaulage M1.

Eventuali forniture con predisposizioni tappi diverse da quella indicata in tabella, dovranno essere concordate.

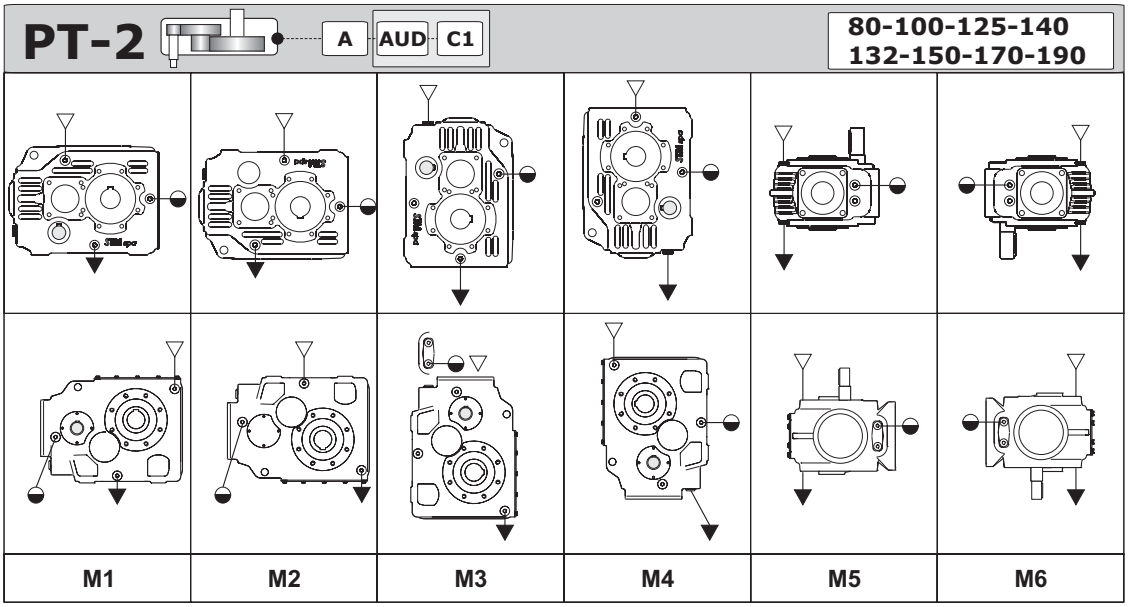
The supply of gearboxes with different plug pre-arrangements has to be agreed with the manufacturer.

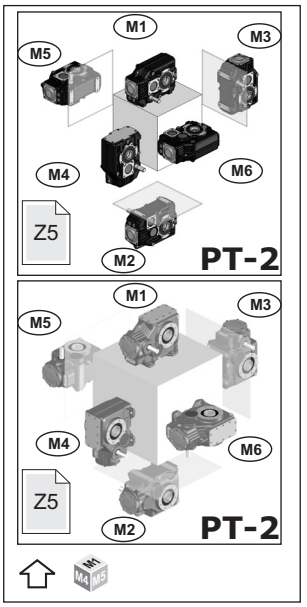
Lieferungen, die eine Auslegung hinsichtlich der Stopfen aufweisen, die von den Angaben in der Tabelle abweichen, müssen vorab vereinbart werden..

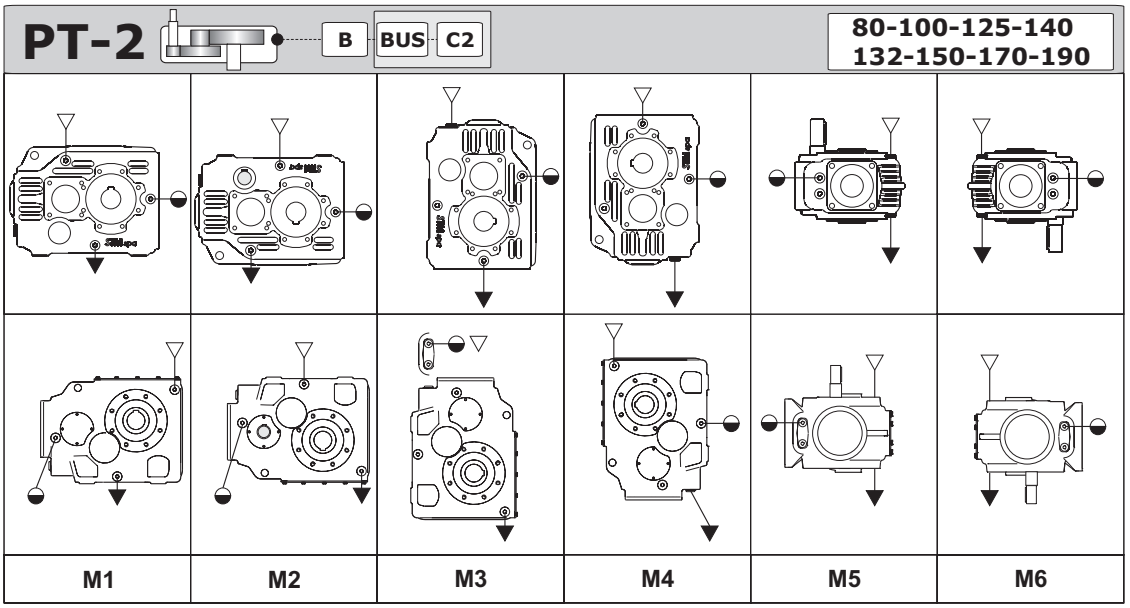
1.4 Lubrificazione — *1.4 Lubrication* — 1.4 Schmierung

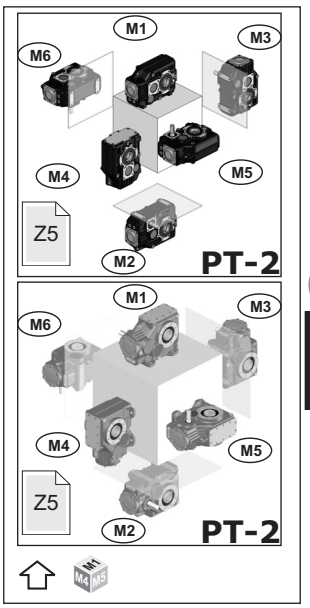
Posizioni di montaggio
Mounting positions
Montagepositionen

PT-2









▽ Carico / *Breather plug* / Nachfüllen - Entlüftung
◒ Livello / *Level plug* / Pegel
▼ Scarico / *Drain plug* / Auslauf

1.4 Lubrificazione — *1.4 Lubrication* — 1.4 Schmierung

	Posizioni di montaggio - Mounting positions - Montagepositionen		
		Posizioni Positions Positionen	Prescrizioni da indicare in fase d'ordine Ordering requirements Anforderungen bei der Bestellung
PT	80	M1-M2 M3-M4 M5-M6	Necessaria Necessary Erforderlich
	100		
	125		
	132		
	140		
	150		
	170		
	190		

TARGHETTA - RIDUTTORE

NON NECESSARIA
Indicata sempre nella targhetta del riduttore la posizione di montaggio "M1".

NECESSARIA
La posizione richiesta è indicata nella targhetta del riduttore

Identification Plate - Gearbox

NOT NECESSARY
The mounting position is always indicated on the nameplate "M1".

NECESSARY
The indication it on the label of the gearbox

Typeschild - Getriebe

NICHT ERFORDERLICH
Die Einbaulage ist immer auf dem Typenschild angegeben "M1".

ERFORDERLICH
Findet man die angefragte Position auf dem Typenschild des Getriebe

Lub	Quantità di lubrificante - *Lubricant Quantity - Schmiermittelmenge - [Kg]*							OPT1	Tappi-Plug-Stopfen		
		M1	M2	M3	M4	M5	M6		N°	Diameter	Type
PT	80	1.100	1.100	1.400	1.400	1.200	1.200	OUTOIL	8	1/4"	
	100	2.200	2.200	2.500	2.500	2.600	2.600		8	1/4"	
	125	3.700	3.700	4.500	4.500	4.800	4.800		8	3/8"	
	132	7.100	7.800	12.00	8.000	9.800	9.800		8	1/2"	
	140	8.700	8.700	12.20	12.40	13.30	13.30		8	1/2"	
	150	11.40	12.50	20.00	13.00	15.50	15.50		8	1/2"	
	170	16.00	17.50	27.00	18.00	22.00	21.00		8	1/2"	
	190	23.30	25.40	40.00	26.00	32.00	32.00		8	1/2"	

Lub — Quantità indicative; durante il riempimento attenersi alla spia di livello.

Indicative quantities, check the oil sight glass during filling.

Richtungsweisende Mengen, bei der Auffüllung auf das Füllstand-Kontrollfenster Bezug nehmen.

Attentione !:
Il tappo di sfiato è allegato solo nei riduttori che hanno più di un tappo olio

Warning!:
A breather plug is supplied only with worm gearboxes that have more than one oil plug

Achtung!:
Der Entlüftungsstopfen ist lediglich bei den Getrieben vorhanden, die über mehr als einen Ölfüllstopfen verfügen

Nota: Se in fase d'ordine la posizione di montaggio è omessa. il riduttore verrà fornito con i tappi predisposti per la posizione M1.

Note: If the mounting position is not specified in the order, the worm gearbox supplied will have plugs pre-arranged for position M1.

Anmerkung:Sollte in der Auftragsphase die Einbaulage nicht angegeben werden, wird das Getriebe mit Stopfen für die Einbaulage M1.

Eventuali forniture con predisposizioni tappi diverse da quella indicata in tabella, dovranno essere concordate.

The supply of gearboxes with different plug pre-arrangements has to be agreed with the manufacturer.

Lieferungen, die eine Auslegung hinsichtlich der Stopfen aufweisen, die von den Angaben in der Tabelle abweichen, müssen vorab vereinbart werden..

1.5 Carichi radiali e assiali

Quando la trasmissione del moto avviene tramite meccanismi che generano carichi radiali sull'estremità dell'albero, è necessario verificare che i valori risultanti non eccedano quelli indicati nelle tabelle.

Nella Tab. 3.4 sono riportati i valori dei carichi radiali ammissibili per l'albero veloce (Fr_1). Come carico assiale ammissibile contemporaneo si ha:

$$Fa_1 = 0.2 \times Fr_1$$

1.5 Axial and overhung load

Should transmission movement determine radial loads on the angular shaft end, it is necessary to make sure that resulting values do not exceed the ones indicated in the tables.

In Table 3.4 permissible radial load for input shaft are listed (Fr_1). Contemporary permissible axial load is given by the following formula:

$$Fa_1 = 0.2 \times Fr_1$$

1.5 Radiale und axiale Belastungen

Wird das Wellenende auch durch Radialkräfte belastet, so muß sichergestellt werden, daß die resultierenden Werte die in der Tabelle angegebenen nicht überschreiten.

In Tabelle 3.4 sind die Werte der zulässigen Radialbelastungen für die Antriebswelle (Fr_1) angegeben. Die Axialbelastung beträgt dann:

$$Fa_1 = 0.2 \times Fr_1$$

Tab. 3.4

PT	Fr_1 [N]							
	80	**100**	**125**	**132**	**140**	**150**	**170**	**190**
PT/1 (n1 - 1400 rpm)	800	1600	2200	2500	4000	3500	4500	5500
PT/2 (n1 - 1400 rpm)	880	1450	2200	4500	4000	6500	7800	10000

In Tab. 3.5 sono riportati i valori dei carichi radiali ammissibili per l'albero lento (Fr_2) . Come carico assiale ammissibile contemporaneo si ha:

$$Fa_2 = 0.2 \times Fr_2$$

In Table 3.5 permissible radial loads for output shaft a*re listed (Fr_2).*
Permissible axial load is given by the following formula:

$$Fa_2 = 0.2 \times Fr_2$$

In Tabelle 3.5 sind die Werte der zulässigen Radialbelastungen für die Abtriebswelle (Fr_2) angegeben.
Als zulässige Axialbelastung gilt:

$$Fa_2 = 0.2 \times Fr_2$$

Tab. 3.5

n_2 [min^{-1}]	Fr_2 [N]							
	80	**100**	**125**	**132**	**140**	**150**	**170**	**190**
500	4000	7000	8200	10762	12500	13951	15466	20089
400	5000	8000	9300	12054	13000	15625	17321	22500
320	5500	9000	10000	13000	14000	17500	19400	25200
250	6000	10000	11500	15000	16000	19200	21100	27800
200	6000	10000	13000	16000	18000	20500	23300	29500
160	6000	10000	16000	17000	18500	22100	24800	32000
112	6000	10000	16000	19000	20000	23500	27000	35200
63	7100	10600	17000	23000	28000	27500	34200	44600
36	7500	11800	19000	29000	30000	34000	41000	53200
<12.5	8000	12500	20000	32500	35000	43000	57000	65000

I carichi radiali indicati nelle tabelle si intendono applicati a metà della sporgenza dell'albero lento standard (vedi fig. 2.6) e sono riferiti ai riduttori operanti con fattore di servizio 1.
Valori intermedi relativi a velocità non riportate possono essere ottenuti per interpolazione considerando però che Fr_1 a 500 min^{-1} e Fr_2 a 5 min^{-1} rappresentano i carichi massimi consentiti.
Per i carichi non agenti sulla mezzeria dell'albero lento o veloce si ha:

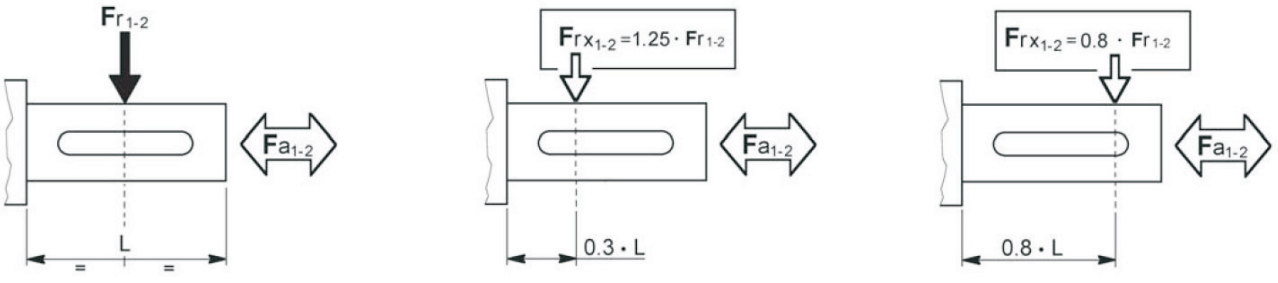
a 0.3 della sporgenza:
$$Fr_x = 1.25 \times F_{r1-2}$$
a 0.8 dalla sporgenza:
$$Fr_x = 0.8 \times F_{r1-2}$$

The radial loads shown in the tables are applied on the middle of standard shaft extensions (see fig. 2.6). Base of these values is a service factor 1. Values for speeds that are not listed can be obtained through interpolation but it must be considered that Fr_1 at 500 min^{-1} and Fr_2 at 5 min^{-1} represent the maximum allowable loads.
For radial loads which are not applied on the middle of the shafts, the following values can be calculated:

at 0.3 from extension:
$$Fr_x = 1.25 \times F_{r1-2}$$
at 0.8 from extension:
$$Fr_x = 0.8 \times F_{r1-2}$$

Bei den in der Tabelle angegeben Radialbelastungen wird eine Kraftein- wirkung auf die Mitte der Standardwelle (s. A. 2.6) angenommen; außerdem wird ein Betriebsfaktor 1 zugrunde gelegt. Zwischenwerte für nicht aufgeführte Drehzahlen können durch Interpolation ermittelt werden. Hierbei ist jedoch zu berücksichtigen, daß Fr_1 bei 500 min^{-1} und für Fr_{2max} bei 5 min^{-1} die maximal zulässigen Belastungen repräsentieren.
Ist die Einwirkung der Radialkraft nicht in der Mitte der Welle, so können die zulässigen Radiallasten folgendermaßen ermittelt werden:
0.3 vom Wellenabsatz entfernt:
$$Fr_x = 1.25 \times F_{r1-2}$$
0.8 vom Wellenabsatz entfernt:
$$Fr_x = 0.8 \times F_{r1-2}$$

Tab. 2.6



1.4 Prestazioni riduttori PT — *1.4 PT gearboxes performances* — 1.4 Leistungen der PT-Getriebe

PT 80/1

18

ir	n_1 = 2800 min^{-1}				n_1 = 1400 min^{-1}				n_1 = 900 min^{-1}				n_1 = 500 min^{-1}				IEC
	n_2	T_{2M}	P	RD	n_2	T_{2M}	P	RD	n_2	T_{2M}	P	RD	n_2	T_{2M}	P	RD	
	min^{-1}	Nm	kW	%	min^{-1}	Nm	kW	%	min^{-1}	Nm	kW	%	min^{-1}	Nm	kW	%	
5.1	550,0	360,0	21,2	98.0	275,0	400,0	11,8	98.0	176,8	406,0	7,7	98.0	98.2	406.0	4.3	98.0	
5.8	482,8	342,0	17,6	98.0	241,4	380,0	9,8	98.0	155,2	385,7	6,4	98.0	86.2	385.7	3.6	98.0	-
7.4	376,1	324,0	13,0	98.0	188,1	360,0	7,2	98.0	120,9	365,4	4,7	98.0	67.2	365.4	2.6	98.0	

PT 80/2

20

ir	n_1 = 2800 min^{-1}				n_1 = 1400 min^{-1}				n_1 = 900 min^{-1}				n_1 = 500 min^{-1}				IEC
	n_2	T_{2M}	P	RD	n_2	T_{2M}	P	RD	n_2	T_{2M}	P	RD	n_2	T_{2M}	P	RD	
	min^{-1}	Nm	kW	%	min^{-1}	Nm	kW	%	min^{-1}	Nm	kW	%	min^{-1}	Nm	kW	%	
10.6	264,0	450,0	13,0	96.0	132,0	500,0	7,2	96.0	84,9	507,5	4,7	96.0	47.1	507.5	2.6	96.0	
12.1	231,7	450,0	11,4	96.0	115,9	500,0	6,3	96.0	74,5	507,5	4,1	96.0	41.4	507.5	2.3	96.0	
15.5	180,5	450,0	8,9	96.0	90,3	500,0	4,9	96.0	58,0	507,5	3,2	96.0	32.2	507.5	1.8	96.0	
18.5	151,7	486,0	8,0	96.0	75,9	540,0	4,5	96.0	48,8	548,1	2,9	96.0	27.1	548.1	1.6	96.0	
21.0	133,2	504,0	7,3	96.0	66,6	560,0	4,1	96.0	42,8	568,4	2,7	96.0	23.8	568.4	1.5	96.0	
23.9	117,2	522,0	6,7	96.0	58,6	580,0	3,7	96.0	37,7	588,7	2,4	96.0	20.9	588.7	1.3	96.0	-
27.2	102,9	504,0	5,7	96.0	51,4	560,0	3,1	96.0	33,1	568,4	2,1	96.0	18.4	568.4	1.1	96.0	
34.9	80,2	468,0	4,1	96.0	40,1	520,0	2,3	96.0	25,8	527,8	1,5	96.0	14.3	527.8	0.8	96.0	
44.1	63,5	450,0	3,1	96.0	31,8	500,0	1,7	96.0	20,4	507,5	1,1	96.0	11.3	507.5	0.6	96.0	
50.9	55,0	450,0	2,7	96.0	27,5	500,0	1,5	96.0	17,7	507,5	1,0	96.0	9.8	507.5	0.5	96.0	
58.8	47,6	450,0	2,3	96.0	23,8	500,0	1,3	96.0	15,3	507,5	0,8	96.0	8.5	507.5	0.5	96.0	

Pt_N [kW]	tutti i rapporti *all ratios* alle Untersetzungen
PT/1	15.0
PT/2	7.5

N.B. Per i riduttori evidenziati dal doppio bordo nella colonna delle potenze è necessario verificare lo scambio termico del riduttore (come indicato nel par. A-1.5). Per maggiori informazioni contattare l'ufficio tecnico STM.

NOTE. Please pay attention to the frame around the input power value: for this gearboxes it's important to check the thermal capacity (comp. par. A-1.5). For details please contact our technical department).
For details please contact our technical

HINWEIS. Sind in den Tabellen Nennleistungen eingerahmt, so ist die thermische Leistungsgrenze der Getriebe zu beachten (s. Kapitel A-1.5).
Für weitere Informationen wenden Sie sich bitte and unser technisches Büro.

N.B.
I pesi riportati sono indicativi e possono variare in funzione della versione del riduttore.

NOTE.
Listed weights are for reference only and can vary according to the gearbox version.

HINWEIS.
Die angegeben Gewichtsmaße sind Richtwerte und können je nach Getriebeversion variieren.

1.4 Prestazioni riduttori PT — *1.4 PT gearboxes performances* — 1.4 Leistungen der PT-Getriebe

PT 100/1

29

ir	n_1 = 2800 min^{-1}				n_1 = 1400 min^{-1}				n_1 = 900 min^{-1}				n_1 = 500 min^{-1}				IEC
	n_2	T_{2M}	P	RD	n_2	T_{2M}	P	RD	n_2	T_{2M}	P	RD	n_2	T_{2M}	P	RD	
	min^{-1}	Nm	kW	%	min^{-1}	Nm	kW	%	min^{-1}	Nm	kW	%	min^{-1}	Nm	kW	%	
5.1	550,0	720,0	42,3	98.0	275,0	800,0	23,5	98.0	176,8	812,0	15,3	98.0	98.2	812.0	8.5	98.0	
5.9	474,6	720,0	36,5	98.0	237,3	800,0	20,3	98.0	152,5	812,0	13,2	98.0	84.7	812.0	7.4	98.0	-
7.4	376,1	720,0	28,9	98.0	188,1	800,0	16,1	98.0	120,9	812,0	10,5	98.0	67.2	812.0	5.8	98.0	

PT 100/2

32

ir	n_1 = 2800 min^{-1}				n_1 = 1400 min^{-1}				n_1 = 900 min^{-1}				n_1 = 500 min^{-1}				IEC
	n_2	T_{2M}	P	RD	n_2	T_{2M}	P	RD	n_2	T_{2M}	P	RD	n_2	T_{2M}	P	RD	
	min^{-1}	Nm	kW	%	min^{-1}	Nm	kW	%	min^{-1}	Nm	kW	%	min^{-1}	Nm	kW	%	
10.7	261,3	846,0	24,1	96.0	130,6	940,0	13,4	96.0	84,0	954,1	8,7	96.0	46.7	954.1	4.9	96.0	
12.4	225,4	864,0	21,2	96.0	112,7	960,0	11,8	96.0	72,5	974,4	7,7	96.0	40.3	974.4	4.3	96.0	
15.7	178,7	882,0	17,2	96.0	89,3	980,0	9,5	96.0	57,4	994,7	6,2	96.0	31.9	994.7	3.5	96.0	
21.1	132,4	900,0	13,0	96.0	66,2	1000,0	7,2	96.0	42,6	1015,0	4,7	96.0	23.6	1015.0	2.6	96.0	
25.9	108,0	945,0	11,1	96.0	54,0	1050,0	6,2	96.0	34,7	1065,8	4,0	96.0	19.3	1065.8	2.2	96.0	-
30.9	90,5	990,0	9,8	96.0	45,3	1100,0	5,4	96.0	29,1	1116,5	3,5	96.0	16.2	1116.5	2.0	96.0	
37.9	73,9	990,0	8,0	96.0	36,9	1100,0	4,4	96.0	23,7	1116,5	2,9	96.0	13.2	1116.5	1.6	96.0	
43.2	64,8	1035,0	7,3	96.0	32,4	1150,0	4,1	96.0	20,8	1167,3	2,7	96.0	11.6	1167.3	1.5	96.0	
58.1	48,2	990,0	5,2	96.0	24,1	1100,0	2,9	96.0	15,5	1116,5	1,9	96.0	8.6	1116.5	1.0	96.0	

Pt_N [kW]	tutti i rapporti *all ratios* alle Untersetzungen
PT/1	22.0
PT/2	11.0

	PT /2 100
∅ **50**	43.2
∅ **45** ∅ **50**	58.1

Nei rapporti contrassegnati non è disponibile la versione uscita con albero cavo - "C" / Hollow output shaft "C" not available for ratios / Bei den gekennzeichneten Übersetzungsverhältnissen ist die Version „Abtrieb mit Hohlwelle "C“ nicht verfügbar

	PT /2 100
	58.1

Nei rapporti contrassegnati non è disponibile la versione uscita con albero cavo - "QL-L" / Hollow output shaft "QL-L" not available for ratios / Bei den gekennzeichneten Übersetzungsverhältnissen ist die Version „Abtrieb mit Hohlwelle "QL-L“ nicht verfügbar

N.B. Per i riduttori evidenziati dal doppio bordo nella colonna delle potenze è necessario verificare lo scambio termico del riduttore (come indicato nel par. A-1.5). Per maggiori informazioni contattare l'ufficio tecnico STM.

NOTE. Please pay attention to the frame around the input power value: for this gearboxes it's important to check the thermal capacity (comp. par. A-1.5). For details please contact our technical department).
For details please contact our technical

HINWEIS. Sind in den Tabellen Nennleistungen eingerahmt, so ist die thermische Leistungsgrenze der Getriebe zu beachten (s. Kapitel A-1.5).
Für weitere Informationen wenden Sie sich bitte and unser technisches Büro.

N.B.
I pesi riportati sono indicativi e possono variare in funzione della versione del riduttore.

NOTE.
Listed weights are for reference only and can vary according to the gearbox version.

HINWEIS.
Die angegeben Gewichtsmaße sind Richtwerte und können je nach Getriebeversion variieren.

1.4 Prestazioni riduttori PT — *1.4 PT gearboxes performances* — 1.4 Leistungen der PT-Getriebe

PT 125/1

50

ir	n_1 = 2800 min^{-1}				n_1 = 1400 min^{-1}				n_1 = 900 min^{-1}				n_1 = 500 min^{-1}				IEC
	n_2	T_{2M}	P	RD	n_2	T_{2M}	P	RD	n_2	T_{2M}	P	RD	n_2	T_{2M}	P	RD	
	min^{-1}	Nm	kW	%	min^{-1}	Nm	kW	%	min^{-1}	Nm	kW	%	min^{-1}	Nm	kW	%	
5.1	550,0	1350,0	79,3	98.0	275,0	1500,0	44,1	98.0	176,8	1624,0	30,7	98.0	98.2	1624.0	17.0	98.0	
5.9	474,6	1305,0	66,2	98.0	237,3	1450,0	36,8	98.0	152,5	1522,5	24,8	98.0	84.7	1522.5	13.8	98.0	-
7.7	365,2	1260,0	49,2	98.0	182,6	1400,0	27,3	98.0	117,4	1522,5	19,1	98.0	65.2	1522.5	10.6	98.0	

PT 125/2

56

ir	n_1 = 2800 min^{-1}				n_1 = 1400 min^{-1}				n_1 = 900 min^{-1}				n_1 = 500 min^{-1}				IEC
	n_2	T_{2M}	P	RD	n_2	T_{2M}	P	RD	n_2	T_{2M}	P	RD	n_2	T_{2M}	P	RD	
	min^{-1}	Nm	kW	%	min^{-1}	Nm	kW	%	min^{-1}	Nm	kW	%	min^{-1}	Nm	kW	%	
8.7	323,6	1620,0	57,2	96.0	161,8	1800,0	31,8	96.0	104,0	1827,0	20,7	96.0	57.8	1827.0	11.5	96.0	
10.4	268,9	1665,0	48,8	96.0	134,4	1850,0	27,1	96.0	86,4	1877,8	17,7	96.0	48.0	1877.8	9.8	96.0	
12.1	232,0	1755,0	44,4	96.0	116,0	1950,0	24,7	96.0	74,6	1979,3	16,1	96.0	41.4	1979.3	8.9	96.0	
15.7	178,6	1755,0	34,2	96.0	89,3	1950,0	19,0	96.0	57,4	1979,3	12,4	96.0	31.9	1979.3	6.9	96.0	
21.5	130,0	1890,0	26,8	96.0	65,0	2100,0	14,9	96.0	41,8	2131,5	9,7	96.0	23.2	2131.5	5.4	96.0	
25.9	108,0	1935,0	22,8	96.0	54,0	2150,0	12,7	96.0	34,7	2182,3	8,3	96.0	19.3	2182.3	4.6	96.0	-
30.0	93,2	2025,0	20,6	96.0	46,6	2250,0	11,4	96.0	30,0	2283,8	7,5	96.0	16.6	2283.8	4.1	96.0	
34.8	80,4	1980,0	17,4	96.0	40,2	2200,0	9,7	96.0	25,9	2233,0	6,3	96.0	14.4	2233.0	3.5	96.0	
39.0	71,7	1935,0	15,1	96.0	35,9	2150,0	8,4	96.0	23,1	2182,3	5,5	96.0	12.8	2182.3	3.0	96.0	
45.2	61,9	1890,0	12,8	96.0	31,0	2100,0	7,1	96.0	19,9	2131,5	4,6	96.0	11.1	2131.5	2.6	96.0	
57.1	49,1	1890,0	10,1	96.0	24,5	2100,0	5,6	96.0	15,8	2131,5	3,7	96.0	8.8	2131.5	2.0	96.0	

Pt_N [kW]	tutti i rapporti *all ratios* alle Untersetzungen
PT/1	36.0
PT/2	18.0

	PT/2 125	
	∅ **60**	57.1

Nei rapporti contrassegnati non è disponibile la versione uscita con albero cavo - "C" / Hollow output shaft "C" not available for ratios / Bei den gekennzeichneten Übersetzungsverhältnissen ist die Version „Abtrieb mit Hohlwelle "C“ nicht verfügbar

	PT/2 125
	57.1

Nei rapporti contrassegnati non è disponibile la versione uscita con albero cavo - "QL-L" / Hollow output shaft "QL-L" not available for ratios / Bei den gekennzeichneten Übersetzungsverhältnissen ist die Version „Abtrieb mit Hohlwelle "QL-L“ nicht verfügbar

N.B. Per i riduttori evidenziati dal doppio bordo nella colonna delle potenze è necessario verificare lo scambio termico del riduttore (come indicato nel par. A-1.5). Per maggiori informazioni contattare l'ufficio tecnico STM.

NOTE. Please pay attention to the frame around the input power value: for this gearboxes it's important to check the thermal capacity (comp. par. A-1.5). For details please contact our technical department).
For details please contact our technical

HINWEIS. Sind in den Tabellen Nennleistungen eingerahmt, so ist die thermische Leistungsgrenze der Getriebe zu beachten (s. Kapitel A-1.5).
Für weitere Informationen wenden Sie sich bitte and unser technisches Büro.

N.B.
I pesi riportati sono indicativi e possono variare in funzione della versione del riduttore.

NOTE.
Listed weights are for reference only and can vary according to the gearbox version.

HINWEIS.
Die angegeben Gewichtsmaße sind Richtwerte und können je nach Getriebeversion variieren.

1.4 Prestazioni riduttori PT — *1.4 PT gearboxes performances* — 1.4 Leistungen der PT-Getriebe

PT 132/1

65

ir	n_1 = 2800 min^{-1}				n_1 = 1400 min^{-1}				n_1 = 900 min^{-1}				n_1 = 500 min^{-1}				IEC
	n_2	T_{2M}	P	RD	n_2	T_{2M}	P	RD	n_2	T_{2M}	P	RD	n_2	T_{2M}	P	RD	
	min^{-1}	Nm	kW	%	min^{-1}	Nm	kW	%	min^{-1}	Nm	kW	%	min^{-1}	Nm	kW	%	
2.80	1000,0	2070,0	221,2	98.0	500,0	2300	122,9	98.0	321,4	2335	80,2	98.0	178.6	2335	44.5	98.0	
3.00	933,3	2160,0	215,4	98.0	466,7	2400	119,7	98.0	300,0	2436	83,8	98.0	166.7	2436	43.4	98.0	
3.47	806,8	2250,0	194,0	98.0	403,4	2500	107,8	98.0	259,3	2538	75,4	98.0	144.1	2538	39.1	98.0	
4.07	688,5	2250,0	165,5	98.0	344,3	2500	92,0	98.0	221,3	2538	64,4	98.0	123.0	2538	33.3	98.0	-
4.43	632,3	2250,0	152,0	98.0	316,1	2500	84,4	98.0	203,2	2538	59,1	98.0	112.9	2538	30.6	98.0	
4.85	577,8	2250,0	138,9	98.0	288,9	2500	77,2	98.0	185,7	2538	54,0	98.0	103.2	2538	28.0	98.0	
5.33	525,0	2160,0	121,2	98.0	262,5	2400	67,3	98.0	168,8	2538	47,1	98.0	93.8	2538	25.4	98.0	

PT 132/2

70

ir	n_1 = 2800 min^{-1}				n_1 = 1400 min^{-1}				n_1 = 900 min^{-1}				n_1 = 500 min^{-1}				IEC
	n_2	T_{2M}	P	RD	n_2	T_{2M}	P	RD	n_2	T_{2M}	P	RD	n_2	T_{2M}	P	RD	
	min^{-1}	Nm	kW	%	min^{-1}	Nm	kW	%	min^{-1}	Nm	kW	%	min^{-1}	Nm	kW	%	
6.2	448,7	2250	110,1	96.0	224,4	2500	61,2	96.0	144,2	2538	39,9	96.0	80.1	2538	22.2	96.0	
8.0	350,0	2340	89,3	96.0	175,0	2600	49,6	96.0	112,5	2639	32,4	96.0	62.5	2639	18.0	96.0	
9.8	284,7	2430	75,5	96.0	142,4	2700	41,9	96.0	91,5	2741	27,4	96.0	50.8	2741	15.2	96.0	
11.6	241,6	2520	66,4	96.0	120,8	2800	36,9	96.0	77,7	2842	24,1	96.0	43.1	2842	13.4	96.0	
13.3	210,1	2610	59,8	96.0	105,0	2900	33,2	96.0	67,5	2944	21,7	96.0	37.5	2944	12.0	96.0	
15.9	176,3	2700	51,9	96.0	88,1	3000	28,8	96.0	56,7	3045	18,8	96.0	31.5	3045	10.5	96.0	-
18.3	153,0	2700	45,1	96.0	76,5	3000	25,0	96.0	49,2	3045	16,3	96.0	27.3	3045	9.1	96.0	
21.8	128,4	2880	40,3	96.0	64,2	3200	22,4	96.0	41,3	3248	14,6	96.0	22.9	3248	8.1	96.0	
24.0	116,7	2880	36,6	96.0	58,3	3200	20,4	96.0	37,5	3248	13,3	96.0	20.8	3248	7.4	96.0	
26.3	106,6	2880	33,5	96.0	53,3	3200	18,6	96.0	34,3	3248	12,1	96.0	19.0	3248	6.7	96.0	

Pt_N [kW]	tutti i rapporti *all ratios* alle Untersetzungen
PT/1	50.0
PT/2	25.0

G

N.B. Per i riduttori evidenziati dal doppio bordo nella colonna delle potenze è necessario verificare lo scambio termico del riduttore (come indicato nel par. A-1.5). Per maggiori informazioni contattare l'ufficio tecnico STM.

N.B.
I pesi riportati sono indicativi e possono variare in funzione della versione del riduttore.

NOTE. Please pay attention to the frame around the input power value: for this gearboxes it's important to check the thermal capacity (comp. par. A-1.5). For details please contact our technical department).
For details please contact our technical

NOTE.
Listed weights are for reference only and can vary according to the gearbox version.

HINWEIS. Sind in den Tabellen Nennleistungen eingerahmt, so ist die thermische Leistungsgrenze der Getriebe zu beachten (s. Kapitel A-1.5).
Für weitere Informationen wenden Sie sich bitte and unser technisches Büro.

HINWEIS.
Die angegeben Gewichtsmaße sind Richtwerte und können je nach Getriebeversion variieren.

1.4 Prestazioni riduttori PT — *1.4 PT gearboxes performances* — 1.4 Leistungen der PT-Getriebe

PT 140/1

100

ir	n_1 = 2800 min^{-1}				n_1 = 1400 min^{-1}				n_1 = 900 min^{-1}				n_1 = 500 min^{-1}				IEC
	n_2	T_{2M}	P	RD	n_2	T_{2M}	P	RD	n_2	T_{2M}	P	RD	n_2	T_{2M}	P	RD	
	min^{-1}	Nm	kW	%	min^{-1}	Nm	kW	%	min^{-1}	Nm	kW	%	min^{-1}	Nm	kW	%	
4.8	577,8	2880,0	177,8	98.0	288,9	3200,0	98,8	98.0	185,7	3250,0	64,5	98.0	103.2	3250.0	35.8	98.0	
5.9	473,8	2700,0	136,7	98.0	236,9	3000,0	75,9	98.0	152,3	3050,0	49,6	98.0	84.6	3050.0	27.6	98.0	-
7.4	376,1	2700,0	108,5	98.0	188,1	3000,0	60,3	98.0	120,9	3050,0	39,4	98.0	67.2	3050.0	21.9	98.0	

PT 140/2

110

ir	n_1 = 2800 min^{-1}				n_1 = 1400 min^{-1}				n_1 = 900 min^{-1}				n_1 = 500 min^{-1}				IEC
	n_2	T_{2M}	P	RD	n_2	T_{2M}	P	RD	n_2	T_{2M}	P	RD	n_2	T_{2M}	P	RD	
	min^{-1}	Nm	kW	%	min^{-1}	Nm	kW	%	min^{-1}	Nm	kW	%	min^{-1}	Nm	kW	%	
10.5	265,7	3600,0	104,4	96.0	132,9	4000,0	58,0	96.0	85,4	4060,0	37,8	96.0	47.5	4060.0	21.0	96.0	
12.6	223,0	3690,0	89,8	96.0	111,5	4100,0	49,9	96.0	71,7	4161,5	32,5	96.0	39.8	4161.5	18.1	96.0	
15.3	182,9	3780,0	75,4	96.0	91,4	4200,0	41,9	96.0	58,8	4263,0	27,3	96.0	32.7	4263.0	15.2	96.0	
19.1	146,7	4050,0	64,8	96.0	73,4	4500,0	36,0	96.0	47,2	4567,5	23,5	96.0	26.2	4567.5	13.1	96.0	
23.3	120,3	4050,0	53,2	96.0	60,2	4500,0	29,5	96.0	38,7	4567,5	19,3	96.0	21.5	4567.5	10.7	96.0	-
30.0	93,5	4320,0	44,0	96.0	46,7	4800,0	24,5	96.0	30,0	4872,0	16,0	96.0	16.7	4872.0	8.9	96.0	
36.5	76,7	4320,0	36,1	96.0	38,3	4800,0	20,1	96.0	24,6	4872,0	13,1	96.0	13.7	4872.0	7.3	96.0	
46.0	60,8	3780,0	25,1	96.0	30,4	4200,0	13,9	96.0	19,6	4263,0	9,1	96.0	10.9	4263.0	5.1	96.0	
57.9	48,4	3780,0	19,9	96.0	24,2	4200,0	11,1	96.0	15,5	4263,0	7,2	96.0	8.6	4263.0	4.0	96.0	

Pt_N [kW]	tutti i rapporti *all ratios* alle Untersetzungen
PT/1	54.0
PT/2	27.0

N.B. Per i riduttori evidenziati dal doppio bordo nella colonna delle potenze è necessario verificare lo scambio termico del riduttore (come indicato nel par. A-1.5). Per maggiori informazioni contattare l'ufficio tecnico STM.

N.B.
I pesi riportati sono indicativi e possono variare in funzione della versione del riduttore.

NOTE. Please pay attention to the frame around the input power value: for this gearboxes it's important to check the thermal capacity (comp. par. A-1.5). For details please contact our technical department).
For details please contact our technical

NOTE.
Listed weights are for reference only and can vary according to the gearbox version.

HINWEIS. Sind in den Tabellen Nennleistungen eingerahmt, so ist die thermische Leistungsgrenze der Getriebe zu beachten (s. Kapitel A-1.5).
Für weitere Informationen wenden Sie sich bitte and unser technisches Büro.

HINWEIS.
Die angegeben Gewichtsmaße sind Richtwerte und können je nach Getriebeversion variieren.

1.4 Prestazioni riduttori PT — *1.4 PT gearboxes performances* — 1.4 Leistungen der PT-Getriebe

PT 150/1

110

ir	n_1 = 2800 min^{-1}				n_1 = 1400 min^{-1}				n_1 = 900 min^{-1}				n_1 = 500 min^{-1}				IEC
	n_2	T_{2M}	P	RD	n_2	T_{2M}	P	RD	n_2	T_{2M}	P	RD	n_2	T_{2M}	P	RD	
	min^{-1}	Nm	kW	%	min^{-1}	Nm	kW	%	min^{-1}	Nm	kW	%	min^{-1}	Nm	kW	%	
2.80	1000,0	3060,0	327,0	98.0	500,0	3400	181,6	98.0	321,4	3451	118,5	98.0	178.6	3451	65.8	98.0	-
3.00	933,3	3105,0	309,6	98.0	466,7	3450	172,0	98.0	300,0	3502	112,2	98.0	166.7	3502	62.4	98.0	
3.47	806,8	3150,0	271,5	98.0	403,4	3500	150,9	98.0	259,3	3553	98,4	98.0	144.1	3553	54.7	98.0	
4.07	688,5	3150,0	231,7	98.0	344,3	3500	128,7	98.0	221,3	3553	84,0	98.0	123.0	3553	46.7	98.0	
4.43	632,3	3240,0	218,9	98.0	316,1	3600	121,6	98.0	203,2	3654	79,3	98.0	112.9	3654	44.1	98.0	
4.85	577,8	3240,0	200,0	98.0	288,9	3600	111,1	98.0	185,7	3654	72,5	98.0	103.2	3654	40.3	98.0	
5.33	525,0	3150,0	176,7	98.0	262,5	3500	98,2	98.0	168,8	3553	64,1	98.0	93.8	3553	35.6	98.0	

PT 150/2

120

ir	n_1 = 2800 min^{-1}				n_1 = 1400 min^{-1}				n_1 = 900 min^{-1}				n_1 = 500 min^{-1}				IEC
	n_2	T_{2M}	P	RD	n_2	T_{2M}	P	RD	n_2	T_{2M}	P	RD	n_2	T_{2M}	P	RD	
	min^{-1}	Nm	kW	%	min^{-1}	Nm	kW	%	min^{-1}	Nm	kW	%	min^{-1}	Nm	kW	%	
6.3	442,9	3330,0	160,9	96.0	221,5	3700,0	89,4	96.0	142,4	3755,5	58,3	96.0	79.1	3755.5	32.4	96.0	-
8.0	352,0	3510,0	134,8	96.0	176,0	3900,0	74,9	96.0	113,2	3958,5	48,9	96.0	62.9	3958.5	27.1	96.0	
10.2	273,5	3645,0	108,7	96.0	136,7	4050,0	60,4	96.0	87,9	4110,8	39,4	96.0	48.8	4110.8	21.9	96.0	
12.0	233,4	3780,0	96,2	96.0	116,7	4200,0	53,5	96.0	75,0	4263,0	34,9	96.0	41.7	4263.0	19.4	96.0	
13.7	204,9	3870,0	86,5	96.0	102,4	4300,0	48,1	96.0	65,9	4364,5	31,4	96.0	36.6	4364.5	17.4	96.0	
16.0	174,9	4050,0	77,2	96.0	87,4	4500,0	42,9	96.0	56,2	4567,5	28,0	96.0	31.2	4567.5	15.6	96.0	
18.9	148,3	4050,0	65,5	96.0	74,1	4500,0	36,4	96.0	47,7	4567,5	23,7	96.0	26.5	4567.5	13.2	96.0	
22.7	123,3	4140,0	55,7	96.0	61,7	4600,0	30,9	96.0	39,6	4669,0	20,2	96.0	22.0	4669.0	11.2	96.0	
24.8	113,1	4140,0	51,1	96.0	56,5	4600,0	28,4	96.0	36,3	4669,0	18,5	96.0	20.2	4669.0	10.3	96.0	
29.8	94,0	4140,0	42,5	96.0	47,0	4600,0	23,6	96.0	30,2	4669,0	15,4	96.0	16.8	4669.0	8.6	96.0	

Pt_N [kW]	tutti i rapporti *all ratios* alle Untersetzungen
PT/1	60.0
PT/2	30.0

G

N.B. Per i riduttori evidenziati dal doppio bordo nella colonna delle potenze è necessario verificare lo scambio termico del riduttore (come indicato nel par. A-1.5). Per maggiori informazioni contattare l'ufficio tecnico STM.

N.B.
I pesi riportati sono indicativi e possono variare in funzione della versione del riduttore.

NOTE. Please pay attention to the frame around the input power value: for this gearboxes it's important to check the thermal capacity (comp. par. A-1.5). For details please contact our technical department).
For details please contact our technical

NOTE.
Listed weights are for reference only and can vary according to the gearbox version.

HINWEIS. Sind in den Tabellen Nennleistungen eingerahmt, so ist die thermische Leistungsgrenze der Getriebe zu beachten (s. Kapitel A-1.5).
Für weitere Informationen wenden Sie sich bitte and unser technisches Büro.

HINWEIS.
Die angegeben Gewichtsmaße sind Richtwerte und können je nach Getriebeversion variieren.

1.4 Prestazioni riduttori PT — *1.4 PT gearboxes performances* — 1.4 Leistungen der PT-Getriebe

PT 170/1

Kg 174

ir	n_1 = 2800 min^{-1}				n_1 = 1400 min^{-1}				n_1 = 900 min^{-1}				n_1 = 500 min^{-1}				IEC
	n_2	T_{2M}	P	RD	n_2	T_{2M}	P	RD	n_2	T_{2M}	P	RD	n_2	T_{2M}	P	RD	
	min^{-1}	Nm	kW	%	min^{-1}	Nm	kW	%	min^{-1}	Nm	kW	%	min^{-1}	Nm	kW	%	
2.62	1069,1	3960,0	452,4	98.0	534,5	4400	251,3	98.0	343,6	4466	164,0	98.0	190.9	4466	91.1	98.0	-
3.00	933,3	4050,0	403,9	98.0	466,7	4500	224,4	98.0	300,0	4568	146,4	98.0	166.7	4568	81.3	98.0	
3.22	869,0	4140,0	384,4	98.0	434,5	4600	213,6	98.0	279,3	4669	139,3	98.0	155.2	4669	77.4	98.0	
3.75	746,7	4320,0	344,7	98.0	373,3	4800	191,5	98.0	240,0	4872	124,9	98.0	133.3	4872	69.4	98.0	
4.07	688,5	4410,0	324,4	98.0	344,3	4900	180,2	98.0	221,3	4974	117,6	98.0	123.0	4974	65.3	98.0	
4.43	632,3	4590,0	310,1	98.0	316,1	5100	172,3	98.0	203,2	5177	112,4	98.0	112.9	5177	62.4	98.0	
4.85	577,8	4590,0	283,4	98.0	288,9	5100	157,4	98.0	185,7	5177	102,7	98.0	103.2	5177	57.1	98.0	
5.33	525,0	4500,0	252,4	98.0	262,5	5000	140,2	98.0	168,8	5075	91,5	98.0	93.8	5075	50.8	98.0	

PT 170/2

Kg 184

ir	n_1 = 2800 min^{-1}				n_1 = 1400 min^{-1}				n_1 = 900 min^{-1}				n_1 = 500 min^{-1}				IEC
	n_2	T_{2M}	P	RD	n_2	T_{2M}	P	RD	n_2	T_{2M}	P	RD	n_2	T_{2M}	P	RD	
	min^{-1}	Nm	kW	%	min^{-1}	Nm	kW	%	min^{-1}	Nm	kW	%	min^{-1}	Nm	kW	%	
6.1	457,5	4590,0	229,1	96.0	228,8	5100	127,3	96.0	147,1	5177	83,0	96.0	81.7	5177	46.1	96.0	-
8.4	333,3	4860,0	176,7	96.0	166,7	5400	98,2	96.0	107,1	5481	64,1	96.0	59.5	5481	35.6	96.0	
10.4	268,9	5040,0	147,8	96.0	134,5	5600	82,1	96.0	86,4	5684	53,6	96.0	48.0	5684	29.8	96.0	
12.2	229,5	5220,0	130,7	96.0	114,8	5800	72,6	96.0	73,8	5887	47,4	96.0	41.0	5887	26.3	96.0	
14.1	198,4	5490,0	118,8	96.0	99,2	6100	66,0	96.0	63,8	6192	43,1	96.0	35.4	6192	23.9	96.0	
15.4	182,2	5670,0	112,7	96.0	91,1	6300	62,6	96.0	58,6	6395	40,8	96.0	32.5	6395	22.7	96.0	
18.0	155,5	5760,0	97,7	96.0	77,7	6400	54,3	96.0	50,0	6496	35,4	96.0	27.8	6496	19.7	96.0	
21.5	130,5	6030,0	85,8	96.0	65,2	6700	47,7	96.0	41,9	6801	31,1	96.0	23.3	6801	17.3	96.0	
25.8	108,3	6030,0	71,3	96.0	54,2	6700	39,6	96.0	34,8	6801	25,8	96.0	19.3	6801	14.3	96.0	
28.4	98,4	6030,0	64,7	96.0	49,2	6700	36,0	96.0	31,6	6801	23,5	96.0	17.6	6801	13.0	96.0	

Pt_N [kW]	tutti i rapporti *all ratios* alle Untersetzungen
PT/1	74.0
PT/2	37.0

N.B. Per i riduttori evidenziati dal doppio bordo nella colonna delle potenze è necessario verificare lo scambio termico del riduttore (come indicato nel par. A-1.5). Per maggiori informazioni contattare l'ufficio tecnico STM.

NOTE. Please pay attention to the frame around the input power value: for this gearboxes it's important to check the thermal capacity (comp. par. A-1.5). For details please contact our technical department).
For details please contact our technical

HINWEIS. Sind in den Tabellen Nennleistungen eingerahmt, so ist die thermische Leistungsgrenze der Getriebe zu beachten (s. Kapitel A-1.5).
Für weitere Informationen wenden Sie sich bitte and unser technisches Büro.

N.B.
I pesi riportati sono indicativi e possono variare in funzione della versione del riduttore.

NOTE.
Listed weights are for reference only and can vary according to the gearbox version.

HINWEIS.
Die angegeben Gewichtsmaße sind Richtwerte und können je nach Getriebeversion variieren.

1.4 Prestazioni riduttori PT — *1.4 PT gearboxes performances* — 1.4 Leistungen der PT-Getriebe

PT 190/1

240

ir	n_1 = 2800 min^{-1}				n_1 = 1400 min^{-1}				n_1 = 900 min^{-1}				n_1 = 500 min^{-1}				IEC
	n_2	T_{2M}	P	RD	n_2	T_{2M}	P	RD	n_2	T_{2M}	P	RD	n_2	T_{2M}	P	RD	
	min^{-1}	Nm	kW	%	min^{-1}	Nm	kW	%	min^{-1}	Nm	kW	%	min^{-1}	Nm	kW	%	
2.62	1068,7	5400,0	616,6	98.0	534,4	6000	342,6	98.0	343,5	6090	223,5	98.0	190.8	6090	124.2	98.0	-
3.00	933,3	5670,0	565,4	98.0	466,7	6300	314,1	98.0	300,0	6395	205,0	98.0	166.7	6395	113.9	98.0	
3.22	869,6	5760,0	535,2	98.0	434,8	6400	297,3	98.0	279,5	6496	194,0	98.0	155.3	6496	107.8	98.0	
3.47	806,9	5850,0	504,4	98.0	403,5	6500	280,2	98.0	259,4	6598	182,8	98.0	144.1	6598	101.6	98.0	
4.07	688,0	6030,0	443,3	98.0	344,0	6700	246,3	98.0	221,1	6801	160,7	98.0	122.9	6801	89.3	98.0	
4.43	632,1	6120,0	413,3	98.0	316,0	6800	229,6	98.0	203,2	6902	149,8	98.0	112.9	6902	83.2	98.0	
4.85	577,3	6210,0	383,1	98.0	288,7	6900	212,8	98.0	185,6	7004	138,9	98.0	103.1	7004	77.1	98.0	
5.33	525,3	6030,0	338,5	98.0	262,7	6700	188,0	98.0	168,9	6801	122,7	98.0	93.8	6801	68.2	98.0	

PT 190/2

250

ir	n_1 = 2800 min^{-1}				n_1 = 1400 min^{-1}				n_1 = 900 min^{-1}				n_1 = 500 min^{-1}				IEC
	n_2	T_{2M}	P	RD	n_2	T_{2M}	P	RD	n_2	T_{2M}	P	RD	n_2	T_{2M}	P	RD	
	min^{-1}	Nm	kW	%	min^{-1}	Nm	kW	%	min^{-1}	Nm	kW	%	min^{-1}	Nm	kW	%	
6.1	457,5	7020,0	350,3	96.0	228,8	7800	194,6	96.0	147,1	7917	127,0	96.0	81.7	7917	70.6	96.0	-
8.4	333,3	7560,0	274,9	96.0	166,7	8400	152,7	96.0	107,1	8526	99,6	96.0	59.5	8526	55.4	96.0	
10.4	268,9	7920,0	232,3	96.0	134,5	8800	129,1	96.0	86,4	8932	84,2	96.0	48.0	8932	46.8	96.0	
12.2	229,5	8100,0	202,8	96.0	114,8	9000	112,7	96.0	73,8	9135	73,5	96.0	41.0	9135	40.8	96.0	
14.1	198,4	8190,0	177,2	96.0	99,2	9100	98,5	96.0	63,8	9237	64,2	96.0	35.4	9237	35.7	96.0	
15.4	182,2	8370,0	166,3	96.0	91,1	9300	92,4	96.0	58,6	9440	60,3	96.0	32.5	9440	33.5	96.0	
18.0	155,5	8550,0	145,0	96.0	77,7	9500	80,6	96.0	50,0	9643	52,6	96.0	27.8	9643	29.2	96.0	
21.5	130,5	8820,0	125,5	96.0	65,2	9800	69,7	96.0	41,9	9947	45,5	96.0	23.3	9947	25.3	96.0	
25.8	108,3	8820,0	104,2	96.0	54,2	9800	57,9	96.0	34,8	9947	37,8	96.0	19.3	9947	21.0	96.0	

Pt_N [kW]	tutti i rapporti *all ratios* alle Untersetzungen
PT/1	100.0
PT/2	50.0

G

N.B. Per i riduttori evidenziati dal doppio bordo nella colonna delle potenze è necessario verificare lo scambio termico del riduttore (come indicato nel par. A-1.5). Per maggiori informazioni contattare l'ufficio tecnico STM.

N.B.
I pesi riportati sono indicativi e possono variare in funzione della versione del riduttore.

NOTE. Please pay attention to the frame around the input power value: for this gearboxes it's important to check the thermal capacity (comp. par. A-1.5). For details please contact our technical department).
For details please contact our technical

NOTE.
Listed weights are for reference only and can vary according to the gearbox version.

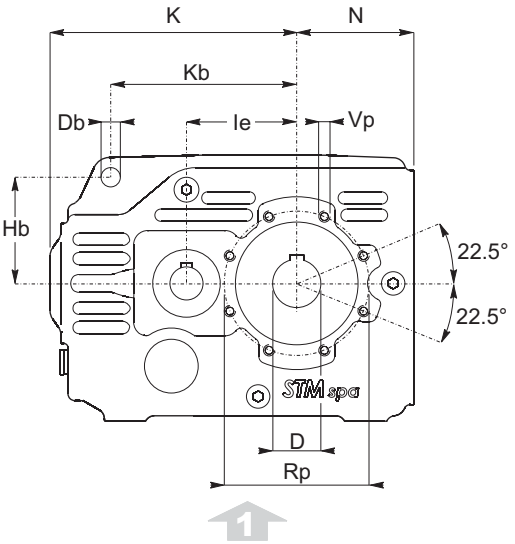
HINWEIS. Sind in den Tabellen Nennleistungen eingerahmt, so ist die thermische Leistungsgrenze der Getriebe zu beachten (s. Kapitel A-1.5).
Für weitere Informationen wenden Sie sich bitte and unser technisches Büro.

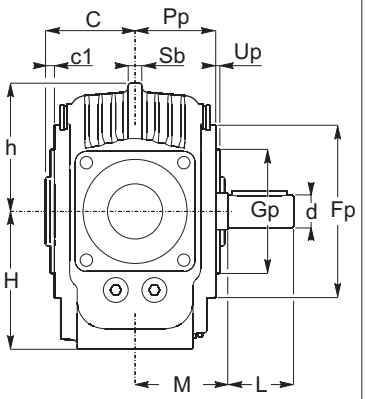
HINWEIS.
Die angegeben Gewichtsmaße sind Richtwerte und können je nach Getriebeversion variieren.

1.5 Dimensioni | ***1.5 Dimensions*** | **1.5 Abmessungen**

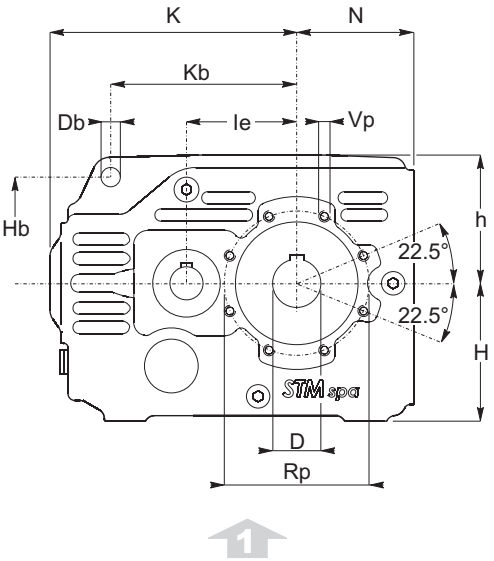
PT-1 A AUD C1 — 80-100-125-140

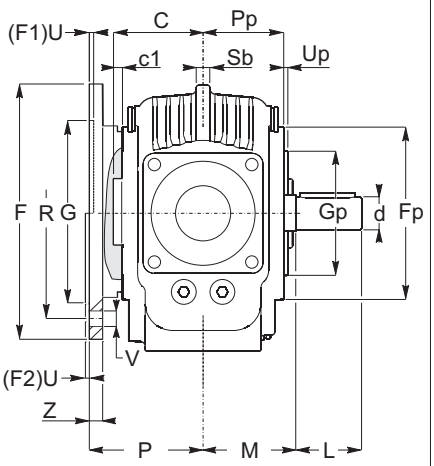
PTF-1



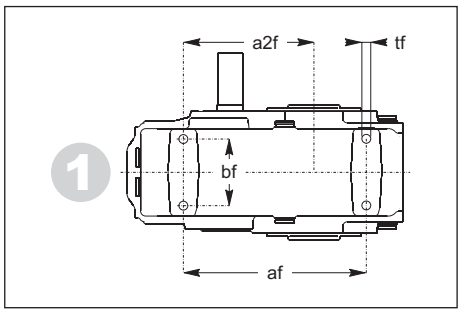


PTF-1 F1-F2





PARTICOLARE CORPO - 1 | ***DETAIL OF THE FLANGED - 1*** | **DETAIL DES GEHÄUSES** - 1



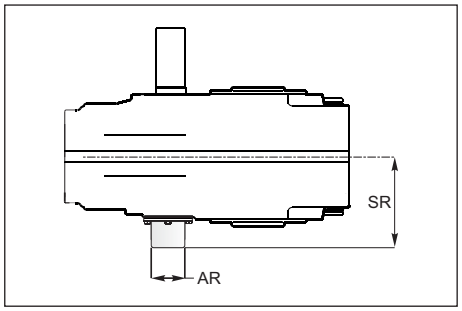
OM	af	a2f	bf	tf
80	175	125	64	M10
100	230	159	73	M12
125	300	210	88	M14
140	390	270	130	M18

1.5 Dimensioni — *1.5 Dimensions* — 1.5 Abmessungen

	C	c1	D H7	h	H	K	N	d	L	M	I_e		D_b	K_b	H_b	S_b
80	65	6,5	32 (30) (35)	93	100	179	85,5	24 j6	50	65	80		13	135	77	10
100	77,5	7,0	45 (40) (50)	113	120	221	105,5	28 j6	60	77,5	100		13	170	95	13
125	90	9,0	55 (50) (60)	140	145	276	140,5	38 k6	80	90	127		16	215	118	15
140	110	6,5	70 (60)	182	190	349	175,5	48 k6	80	110	160		26	275	150	18

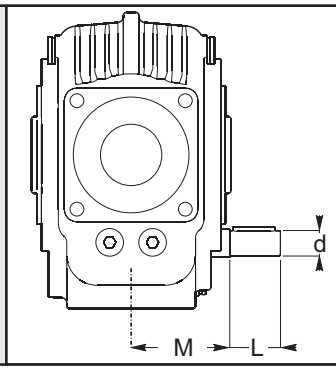
OM	Gp	Fp	Pp	Rp	Up	Vp		F		G F8	P	R	U	V	Z
80	90 - g6	125	58,5	105	3	M8		F1	200	130	100	165	4,5	N°4 ø11	11
100	110 - g6	150	70,5	125	3	M8		F1	250	180	125	215	5	N°4 ø13	14
125	135 - g6	180	81,0	150	3	M10		F1	300	230	150	265	5	N°4 ø15	16
								F2	350	250 (g6)	150	300	5	N°4 ø18	18
140	170 - g6	230	103,5	200	4	M12		F1	350	250	180	300	6	N°4 ø17	25

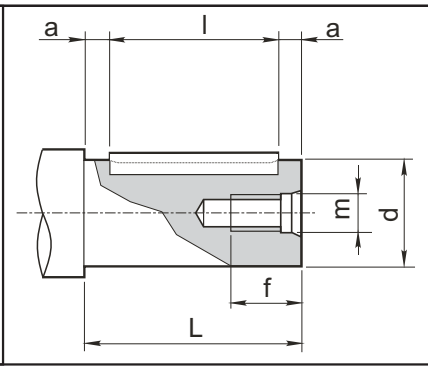
Antiretro: — ***backstop device:*** — **Rücklaufsperre:**

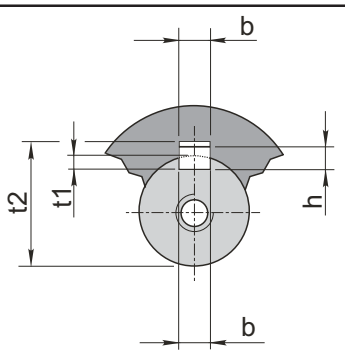


	AR	SR
80	50	72
100	55	93,5
125	60	110
140	80	124,5

ECE

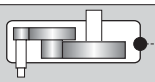




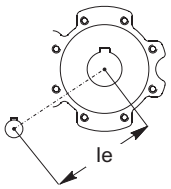


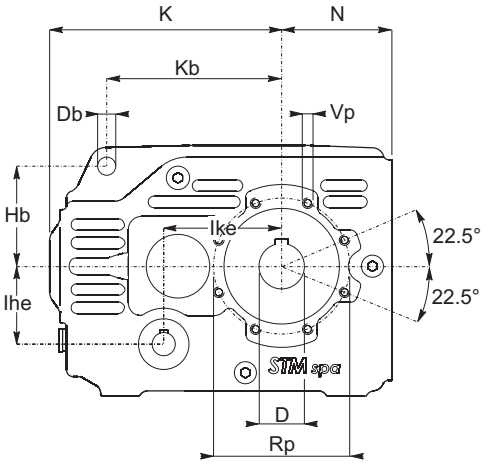
PT / 1				Foro fil. testa *Tapped hole* Gewindebohrung Kopf		Cava / *Keyway* / Nut			Estremità d'albero *Shaft end* Wellenende		Linguetta *Key* Federkeil
SIZE	**d**	**L**	**M**	**d**	**f**	**b**	**t_1**	**t_2**	**L** a11	**a**	**bxhxl**
80	**24 j6**	50	65	M8	20	8	4	27.3	50	5	8X7X40
100	**28 j6**	60	77.5	M8	20	8	4	31.3	60	5	8X7X50
125	**38 k6**	80	90	M10	27	10	5	41.3	80	5	10X8X70
140	**48 k6**	80	110	M10	27	10	5.5	51.8	80	5	14X9X70

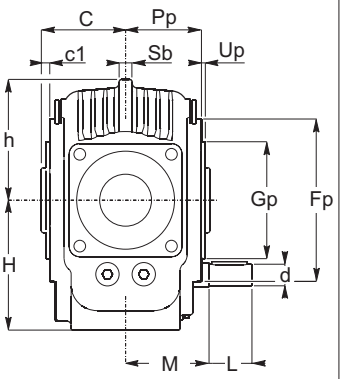
1.5 Dimensioni — *1.5 Dimensions* — 1.5 Abmessungen

PT-2  **A** **AUD** **C1** **80-100-125-140**

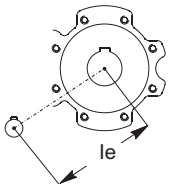
PTF-2

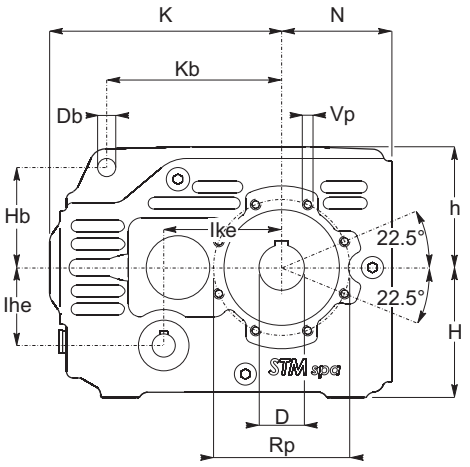


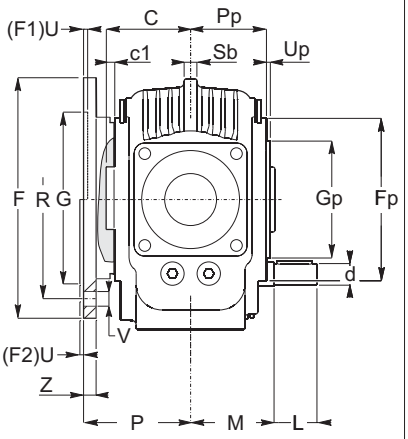




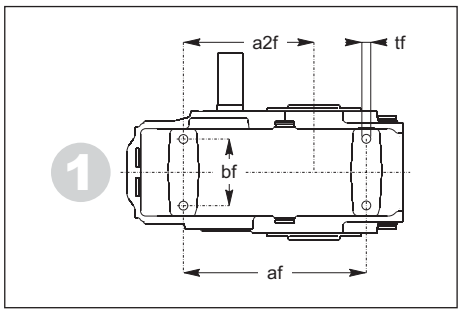
PTF-2 F1-F2







PARTICOLARE CORPO — ***DETAIL OF THE FLANGED*** — **DETAIL DES GEHÄUSES**



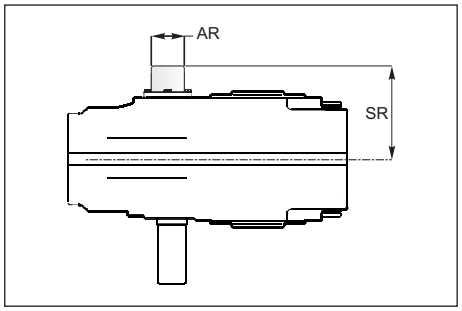
OM	af	a2f	bf	tf
80	175	125	64	M10
100	230	159	73	M12
125	300	210	88	M14
140	390	270	130	M18

1.5 Dimensioni — *1.5 Dimensions* — 1.5 Abmessungen

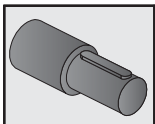
	C	c1	D H7	h	H	K	N	d	L	M	I_e	Ih_e	Ik_e	D_b	K_b	H_b	S_b
80	65	6,5	32 (30) (35)	93	100	179	85,5	19 j6	40	65	109	60	91	13	135	77	10
100	77,5	7,0	45 (40) (50)	113	120	221	105,5	24 j6	50	77,5	148.2	75	127.8	13	170	95	13
125	90	9,0	55 (50) (60)	140	145	276	140,5	28 j6	60	90	190	92	166.2	16	215	118	15
140	110	6,5	70 (60)	182	190	349	175,5	38 k6	80	110	238.5	115	209	26	275	150	18

OM	Gp	Fp	Pp	Rp	Up	Vp	F		G F8	P	R	U	V	Z
80	90 - g6	125	58,5	105	3	M8	F1	200	130	100	165	4,5	N°4 ø11	11
100	110 - g6	150	70,5	125	3	M8	F1	250	180	125	215	5	N°4 ø13	14
125	135 - g6	180	81,0	150	3	M10	F1	300	230	150	265	5	N°4 ø15	16
							F2	350	250 (g6)	150	300	5	N°4 ø18	18
140	170 - g6	230	103,5	200	4	M12	F1	350	250	180	300	6	N°4 ø17	25

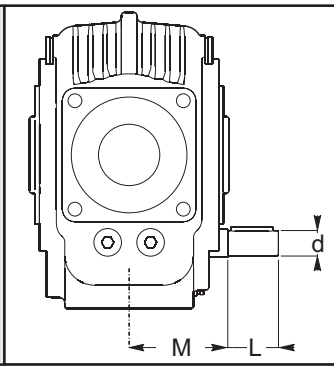
Antiretro: — ***backstop device:*** — **Rücklaufsperre:**

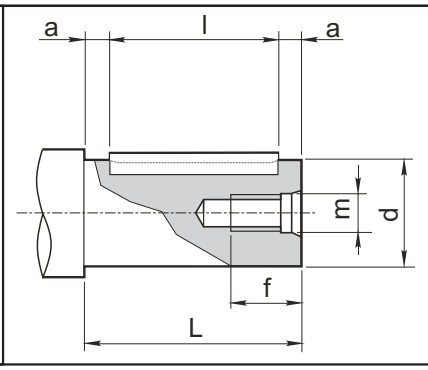


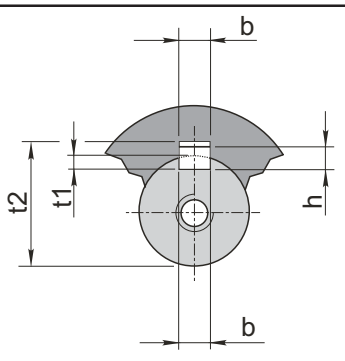
	AR	SR
80	65	70
100	76	86,5
125	85	105
140	105	128



ECE





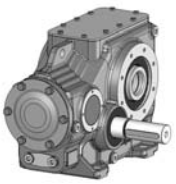


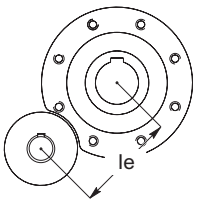
PT / 2				Foro fil. testa *Tapped hole* Gewindebohrung Kopf		Cava / *Keyway* / Nut			Estremità d'albero *Shaft end* Wellenende		Linguetta *Key* Federkeil
SIZE	**d**	**L**	**M**	**d**	**f**	**b**	**t_1**	**t_2**	**L** a11	**a**	**bxhxl**
80	**19 j6**	40	65	M6	15	6	3.5	21.8	40	5	6X6X30
100	**24 j6**	50	77.5	M8	20	8	4	27.3	50	5	8X7X40
125	**28 j6**	60	90	M8	20	8	4	31.3	60	5	8X7X50
140	**38 k6**	80	110	M10	27	10	5	41.3	80	5	10X8X70

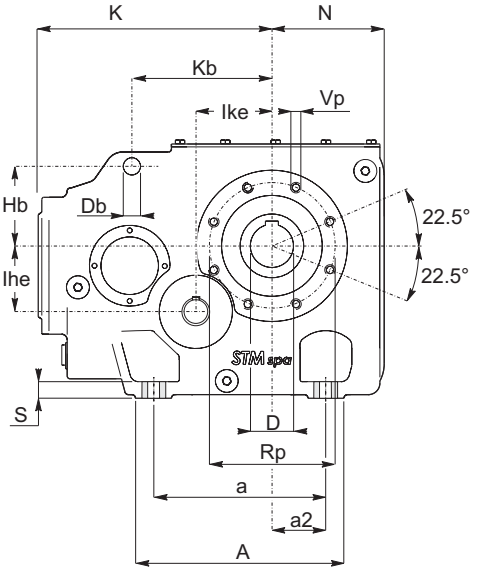
1.5 Dimensioni — *1.5 Dimensions* — 1.5 Abmessungen

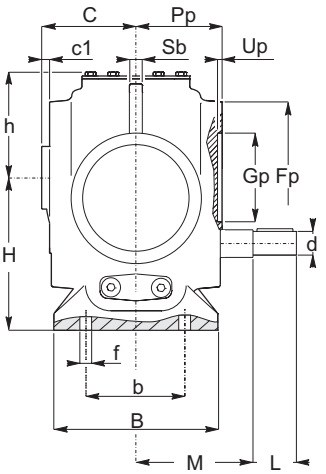
PT-1 A AUD C1 132-150-170-190

PTP-1

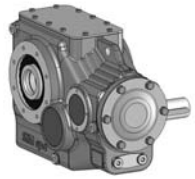



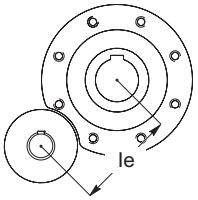


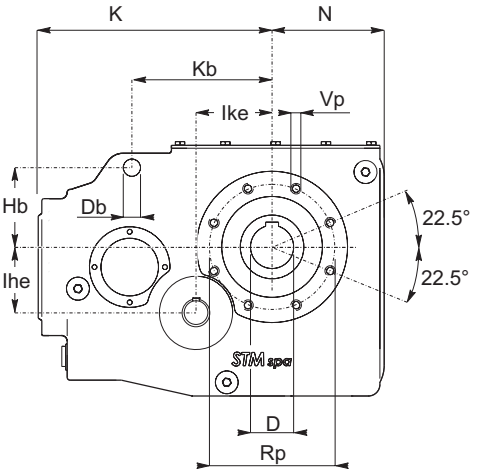


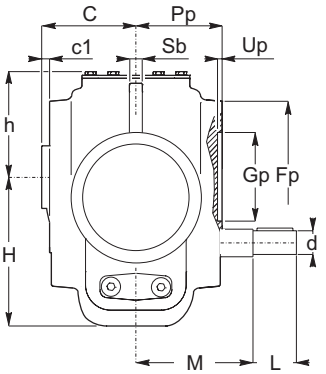


PTF-1

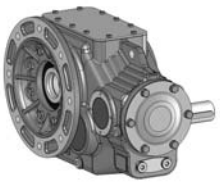
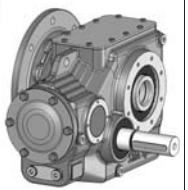


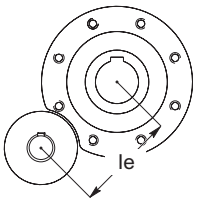



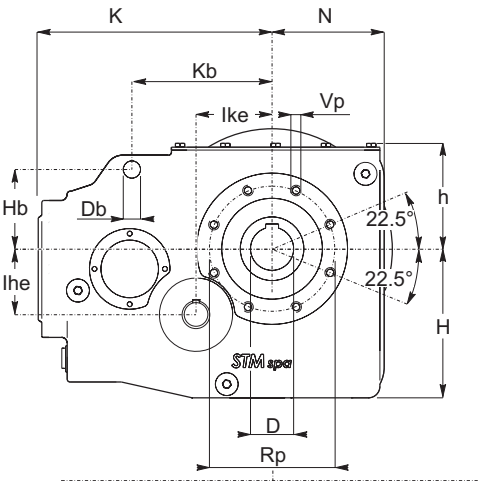


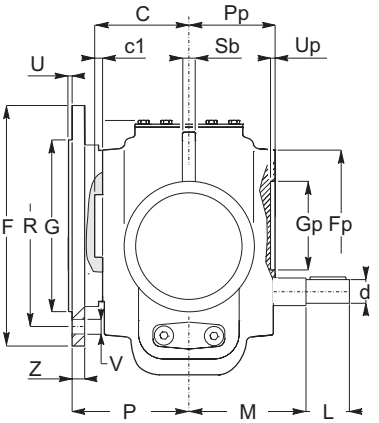


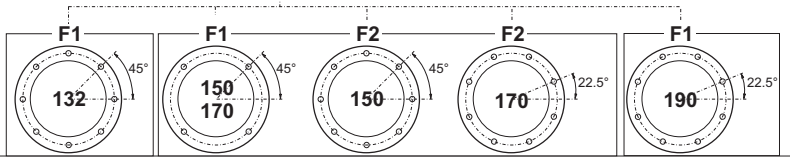
PTF-1 F1-F2







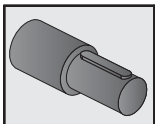


1.5 Dimensioni — *1.5 Dimensions* — 1.5 Abmessungen

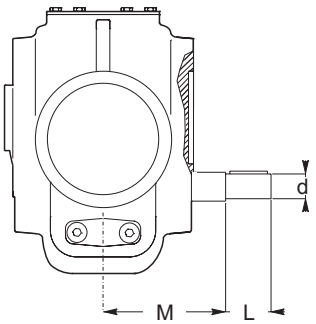
	a	A	a_2	b	B	C	c_1	D H7	f	h	H PT P	H PT F	K	N	S	d	L	M	I_e	Ih_e	Ik_e	D_b	K_b	H_b	S_b
132	240	290	75	190	228	121	1	60 (70)	22	147	212	207	332.5	156	23	50	112	153.5	140	91.62	105.86	24	195	110	18
150	270	325	90	210	255	137	4.5	70 (80)	22	170	245	240	362.5	183	27	55	125	174	160	103.58	121.94	26	220	125	22
170	315	375	110	240	280	151	6	90	22	188	275	270	391.5	210	30	60	140	198	180	118.70	135.31	32	240	140	25
190	355	425	125	270	320	170	5	100	26	208.5	315	308	437	236	35	65	140	224	200	133,4	150	38	270	155	30

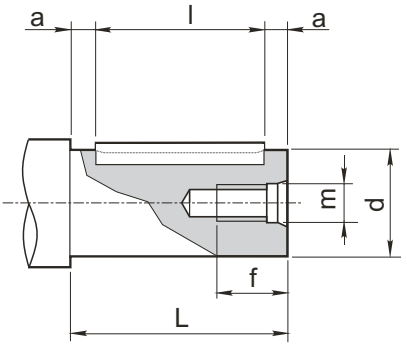
OM	Gp H7	Fp	Pp	Rp	Up	Vp	F		G g6	P	R	U	V	Z
132	140	210	120	175	7	N° 8 M12 x 24	**F1**	350	250	160	300	5	N° 8 ϕ 18	17
150	160	240	132.5	200	7	N° 8 M14 x 28	**F1**	400	300	174.5	350	5	N°4 ϕ 18	18
							F2	450	350	174.5	400	5	N°8 ϕ 19	18
170	180	275	145	225	7	N°8 M16 x 32	**F1**	400	300	183.5	350	5	N°4 ϕ 18	18
							F2	450	350	183.5	400	5	N°8 ϕ 18	25
							F3	350	250	183.5	300	5	N° 4 ø 18	20
190	200	310	165	250	7	N°8 M18 x 36	**F1**	550	450	221	500	5	N°8 ϕ 19	25

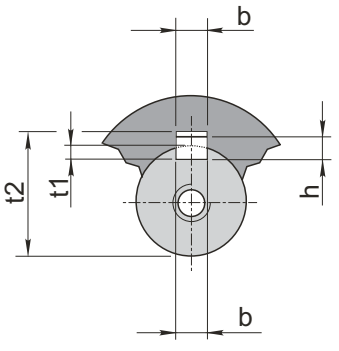
G



ECE





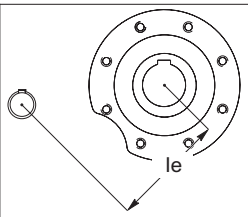


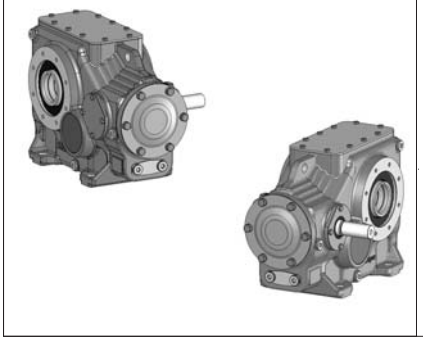
PT / 1				Foro fil. testa *Tapped hole* Gewindebohrung Kopf		Cava / *Keyway* / Nut			Estremità d'albero *Shaft end* Wellenende		Linguetta *Key* Federkeil
SIZE	**d**	**L**	**M**	**d**	**f**	**b**	**t_1**	**t_2**	**L** a11	**a**	**bxhxl**
132	**50 k6**	112	153.5	M12	35	14	5.5	53.8	112	6	14x9x100
150	**55 m6**	125	174	M12	35	16	6	59.3	125	7.5	16x10x110
170	**60 m6**	140	198	M12	35	18	7	64.4	140	7.5	18x11x125
190	**65 m6**	140	224	M16	39	18	7	69.4	140	7.5	18x11x125

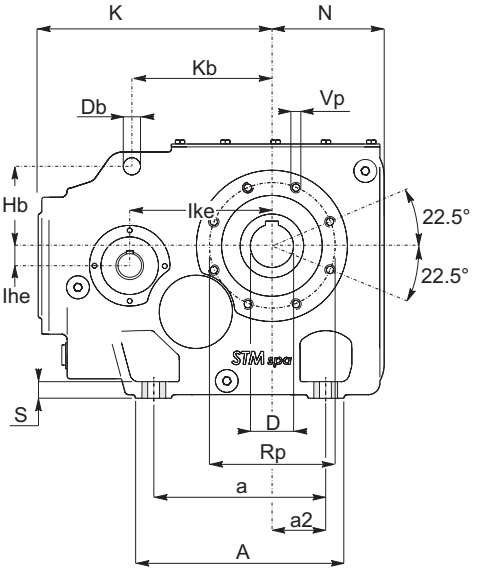
1.5 Dimensioni — *1.5 Dimensions* — 1.5 Abmessungen

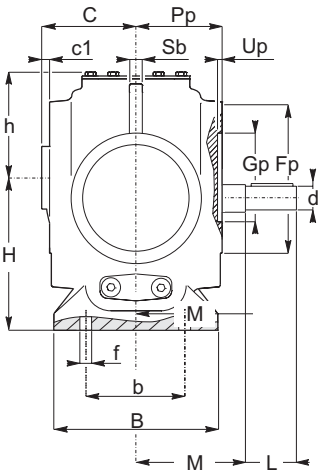
PT-2 A AUD C1 132-150-170-190

PTP-2

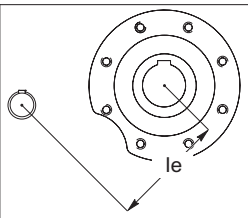


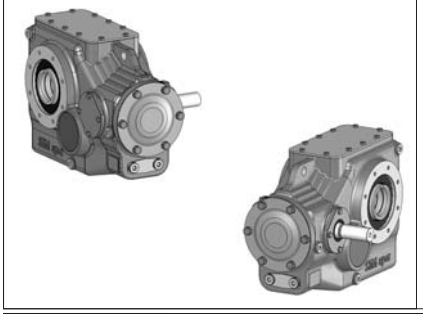


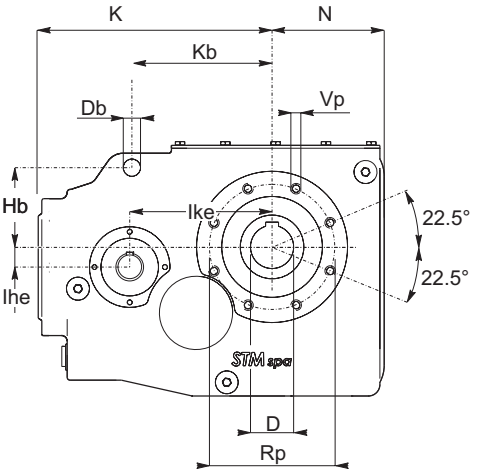


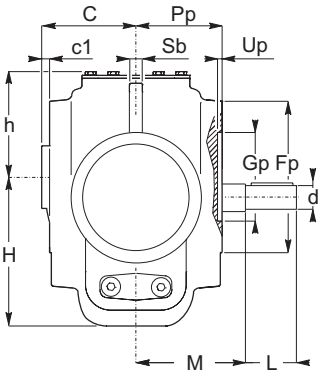


PTF-2

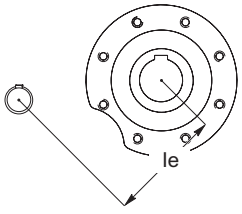


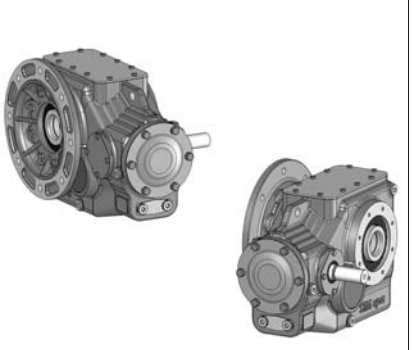


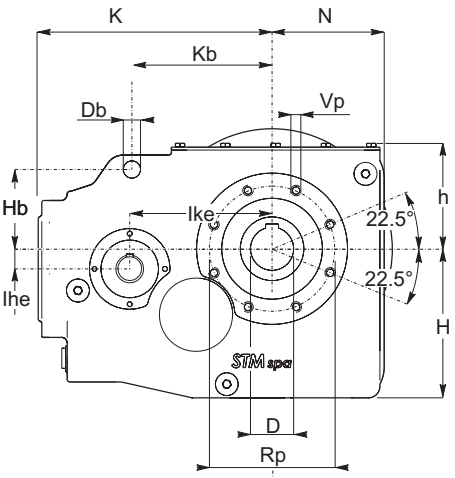


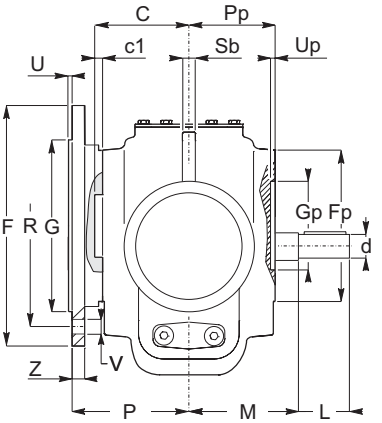


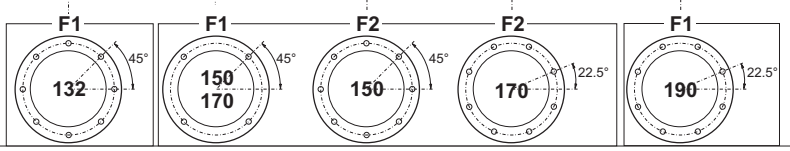
PTF-1 F1-F2











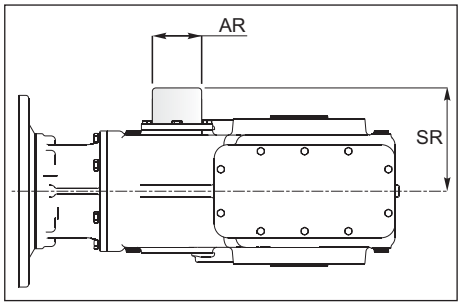
1.5 Dimensioni — *1.5 Dimensions* — 1.5 Abmessungen

	a	A	a_2	b	B	C	c_1	D H7	f	h	H PTP	H PTF	K	N	S	d	L	M	I_e	Ih_e	Ik_e	D_b	K_b	H_b	S_b
132	240	290	75	190	228	121	1	60 (70)	22	147	212	207	332.5	156	23	35	80	121.5	200	28	198	24	195	110	18
150	270	325	90	210	255	137	4.5	70 (80)	22	170	245	240	362.5	183	27	45	112	137.5	225	30	223	26	220	125	22
170	315	375	110	240	280	151	6	90	22	188	275	270	391.5	210	30	50	112	151.0	250	35	247.5	32	240	140	25
190	355	425	125	270	320	170	5	100	26	208.5	315	308	437	236	35	55	125	170.0	280	38	277.4	38	270	155	30

OM	Gp H7	Fp	Pp	Rp	Up	Vp
132	140	210	120	175	7	N° 8 M12 x 24
150	160	240	132.5	200	7	N° 8 M14 x 28
170	180	275	145	225	7	N°8 M16 x 32
190	200	310	165	250	7	N°8 M18 x 36

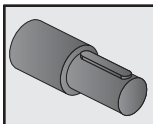
F		G g6	P	R	U	V	Z
F1	350	250	160	300	5	N° 8 ϕ 18	17
F1	400	300	174.5	350	5	N°4 ϕ 18	18
F2	450	350	174.5	400	5	N°8 ϕ 19	18
F1	400	300	183.5	350	5	N°4 ϕ 18	18
F2	450	350	183.5	400	5	N°8 ϕ 18	25
F3	350	250	183.5	300	5	N° 4 ø 18	20
F1	550	450	221	500	5	N°8 ϕ 19	25

Antiretro: — ***backstop device:*** — **Rücklaufsperre:**

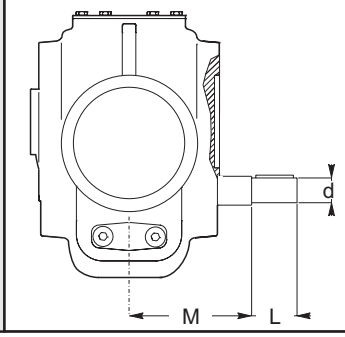


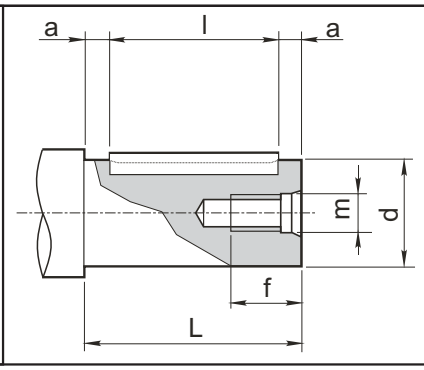
	AR	SR
132	80	155
150	90	178.5
170	100	181.75
190	110	199

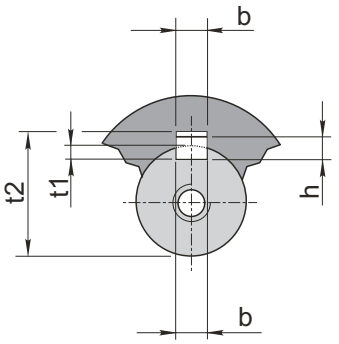
G



ECE

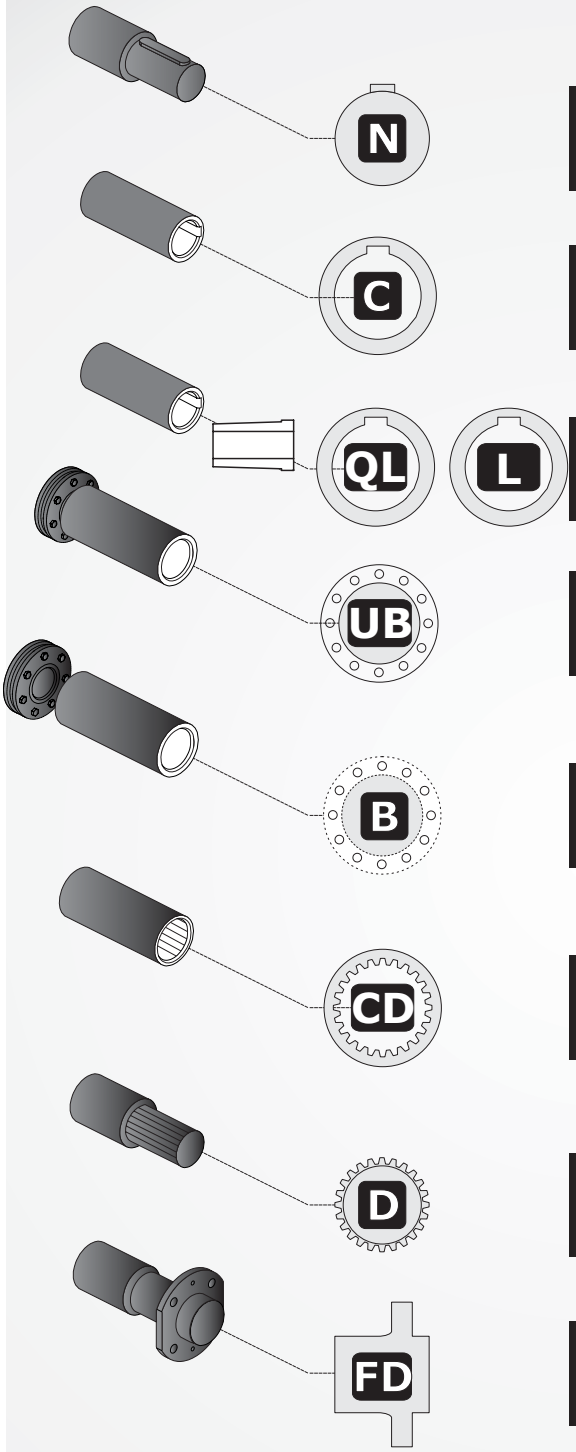




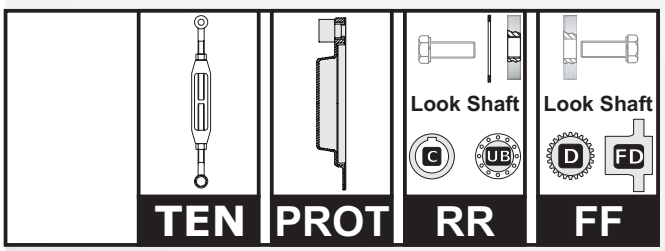


PT / 2				Foro fil. testa *Tapped hole* Gewindebohrung Kopf		Cava / *Keyway* / Nut			Estremità d'albero *Shaft end* Wellenende		Linguetta *Key* Federkeil
SIZE	**d**	**L**	**M**	**d**	**f**	**b**	**t_1**	**t_2**	**L** a11	**a**	**bxhxl**
132	**35 k6**	80	121.5	M10	27	10	5	38.3	80	5	10x8x70
150	**45 k6**	112	137.5	M10	27	14	5.5	48.8	112	6	14x9x100
170	**50 k6**	112	151.0	M12	35	14	5.5	53.8	112	6	14x9x100
190	**55 m6**	125	170.0	M12	35	16	6	59.3	125	7.5	16x10x110

ESTREMITA USCITA - Accessori - Opzioni
OUTPUT CONFIGURATIONS - Accessories - OptionS
ENDEN DER AUSGANGSWELLEN - Zubehör - Optionen

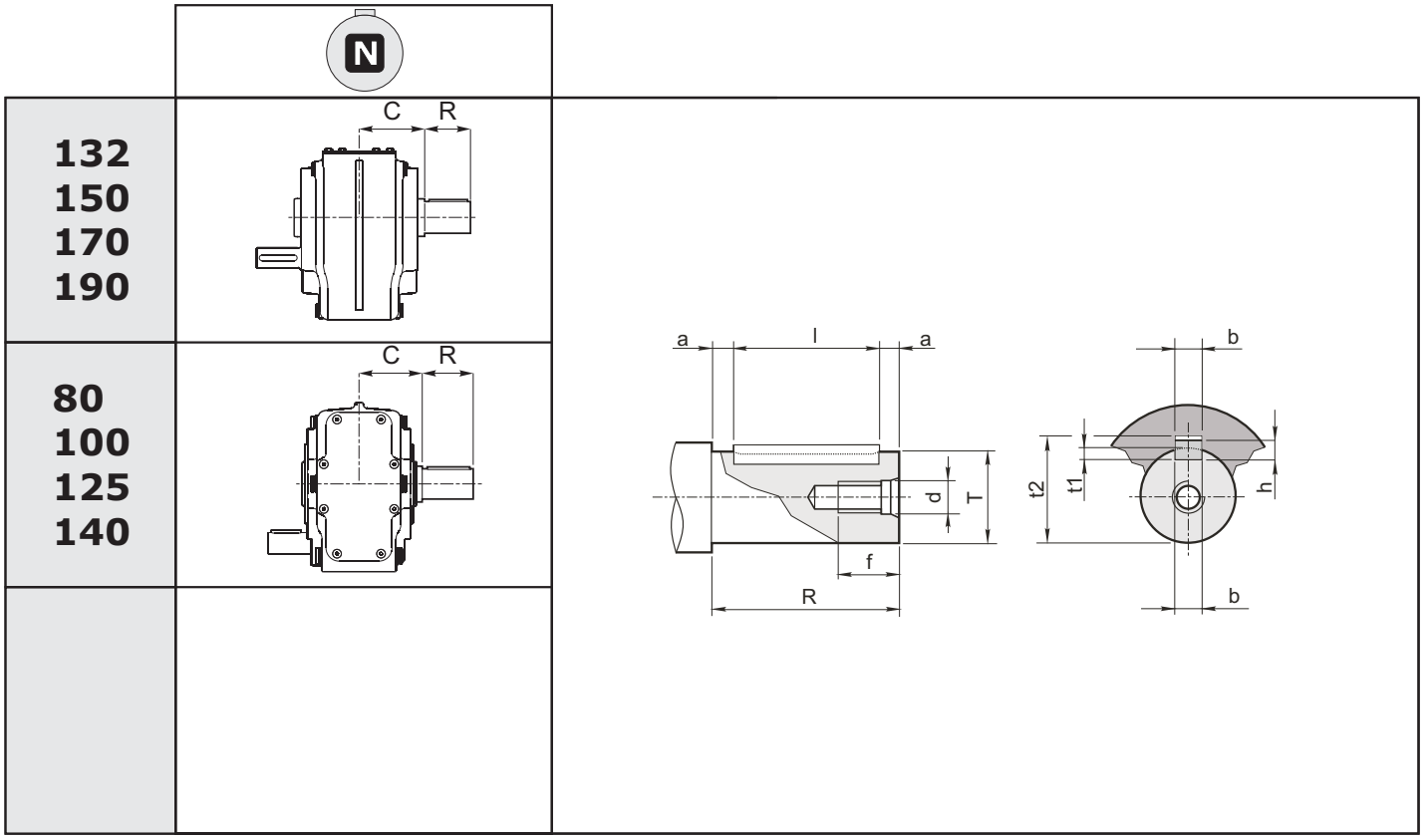


Output shaft	G32
Hollow shaft with keyway	G33
Quick Locking Adjustement "Quick Locking"	G35
Hollow shaft with shrink disk	G37
Hollow shaft with shrink disk	G37
Splined hollow shaft	G39
Broached flange Splined output shaft	G40
Broached flange	G42



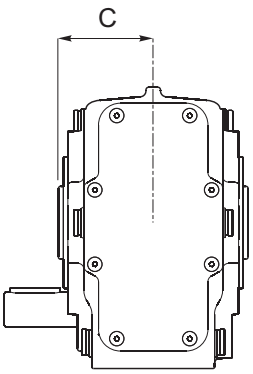
OPT - ACC. - Accessories - Options	G44

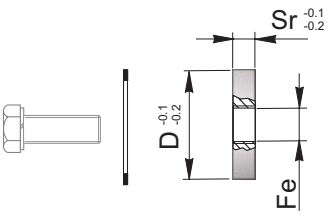
G



	Ø Albero *Ø Shaft* Ø Welle		Foro fil. testa Tapped hole Gewindebohrung Kopfi		Cava *Keyway* Nut			Estremità d'albero *Shaft end* Wellenende		Linguetta *Key* Federkeil
	T	**C**	**d**	**f**	**b**	**t1**	**t2**	**R**	**a**	**bxhxl**
80	32 k6	71	M8	22	10	5	35.3	60	5	10x8x50
100	45 g6	77.5	M 10	25	14	5.5	48.8	90	5	14x9x80
125	55 g6	90	M 12	32	16	6	59.3	110	5	16x10x100
132	60 m6	121	M 12	35	18	7	64.4	112	6	18x11x100
	70 m6		M 16	39	20	7.5	74.9	125	7.5	20x12x110
140	70 m6	122	M16	39	20	7.5	74.9	125	7.5	20x12x110
150	70 m6	137	M 16	39	20	7.5	74.9	125	7.5	20x12x110
	80 m6		M 16	39	22	9	85.4	140	7.5	22x14x125
170	90 m6	151	M 16	39	25	9	95.4	160	10	25x14x140
190	100 m6	170	M 20	46	28	10	106.4	180	10	28x16x160

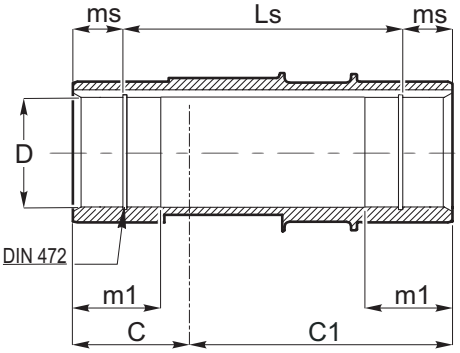
80
100
125
140





Kit fornito su richiesta
Kit available on request
Auf Anfrage lieferbares Kit

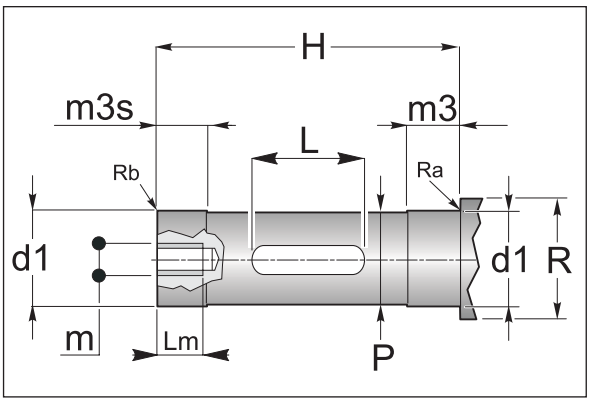
RR



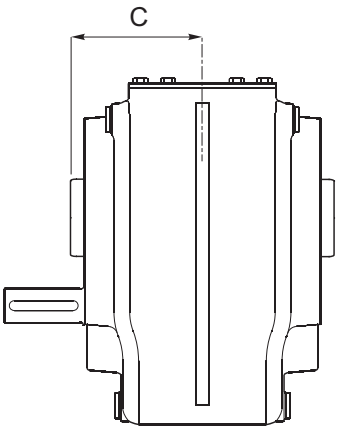
	80	100	125	140
C	65	77,5	90	110
D H7	32 (30) (35)	45 (40) (50)	55 (50) (60)	70 (60)
m1	35	42.5	55	60
ms	15	15	17.5	17.5
Ls	100	125	145	185

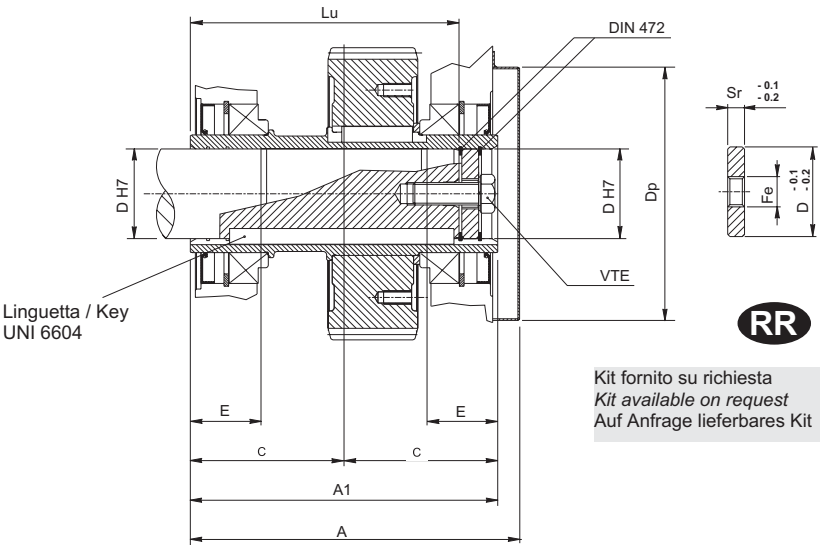
Perno macchina / *Customer shaft* / Maschinachse

	d1 h6	m3	m3s	Lm	m	H	L min	P	R	Ra	Rb		Sr	Fe
80	32 (30) (35)	30	30	25	M10	119	70	31.8 (29.8) (34.8)	42 (40) (45)				-	-
100	45 (50) (40)	45	15	25 (32) (25)	M 10 (M 12) (M 10)	125	80	44.8 (49.8) (39.8)	55 (60) (50)				10	M14
125	55 (60) (50)	60	20	32	M 12	142	110	54.8 (59.8) (49.8)	65 (70) (60)				15	M14
140	70 (60)	40	40	40 (35)	M20 (M12)	198	150	69.8 (59.8)	80 (70)				-	-



132
150
170
190





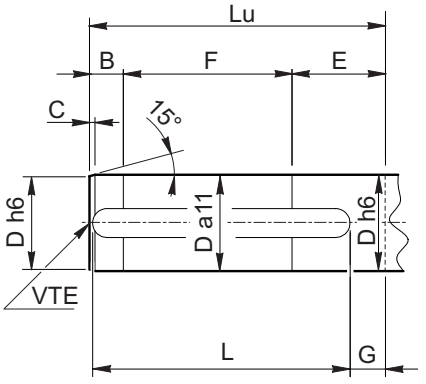
RR

Kit fornito su richiesta
Kit available on request
Auf Anfrage lieferbares Kit

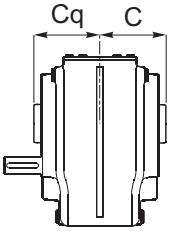
	132	150	170	190
A	269	302	332	379
A1	242	274	302	340
C	121	137	151	170
D	60 (70)	70 (80)	90	100
Dp	183	226	226	260
E	56	63	70	80
Lu	207.5	239.5	261	299
Sr	15	15	18	18
Fe	M27	M27	M30	M30
VTE	M20x60	M20x60	M24x75	M24x75

Albero Macchina / *Machine shaft* / Machine Shaft

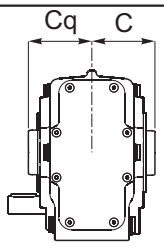
	B	C	D	E	F	G	L	Lu	VTE
132	26.5	4	60 (70)	61	120	25	180	207.5	M20
150	33.5	4.5	70 (80)	68	138	36	200	239.5	M20
170	36	5	90	77	148	37	220	261	M24
190	44	5.5	100	85	170	43	250	299	M24



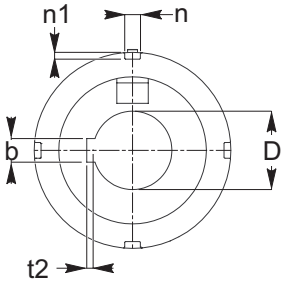
132
150
170
190

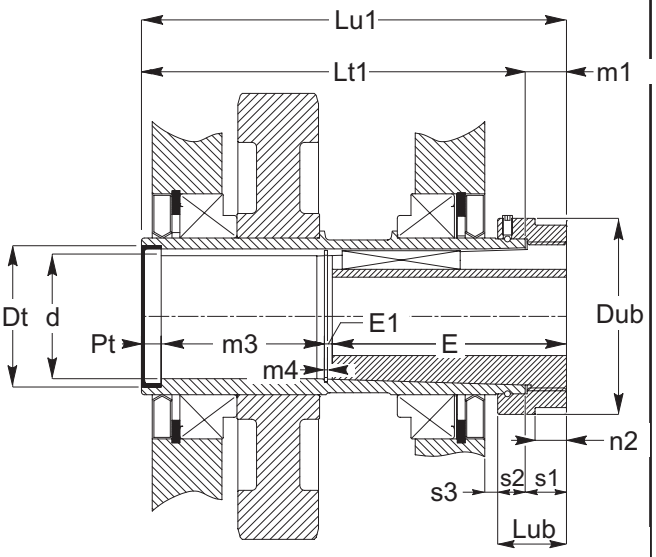


80
100
125
140



Only
PT/1 - AUD-BUS
PT/2 - A - B



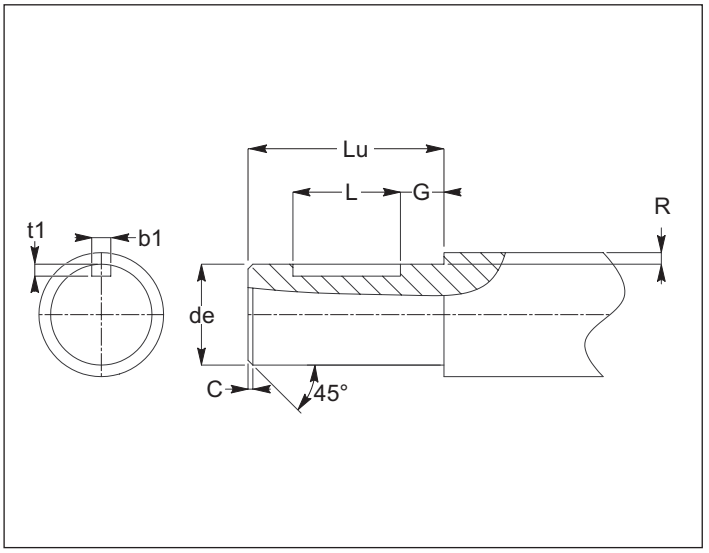


	80	100	125	132	140	150	170	190
C	65	77,5	90	121	110	137	151	170
Cq	101	113.5	126	157	146	173	187	206
d	35.2	49.2	60.2	70.2	69.2	80.2	90.2	100.2
Dt	47	62	72	85	85	100	110	120
Dub	70	85	100	105	115	120	135	145
E	91	121	131	141	141	161	181	201
E1	3.5	3.5	3.5	4.2	4.2	4.2	4.2	5.2
Lt1	145	170	195	257	235	289	317	355
Lu1	166	191	216	278	256	310	338	376
Lub	35	35	35	35	35	35	35	35
m1	21	21	21	21	21	21	21	21
m3	64.5	58.5	71.5	120.8	98.8	132.8	140.8	157.8
m4	1.7	1.7	1.7	2.2	2.2	2.2	2.2	2.7
n2	15	15.5	16	16	16	17	17	17
Pt	On request							
s1	21	21	21	21	21	21	21	21
s2	14	14	14	14	14	14	14	14
s3	4.5	5	6.5	10	6	13	17	15
b	6 8 8	8 8 10 12 14	10 12 14 14 16	12 14 14 16 18	12 14 14 16 18	14 14 16 18 18 20	16 18 18 20 20 22	20 20 22 22 25
D H7	20 25 30	25 30 35 38 40 42 45 48	35 40 45 48 50 55	40 45 50 55 60 65	40 45 50 55 60 65	45 50 55 60 65 70 75	55 60 65 70 75 80	70 75 80 85 90
n	6	7	8	8	8	10	10	10
n1	2.5	3	3.5	3.5	3.5	4	4	4
b	UNI 6604							
t2								

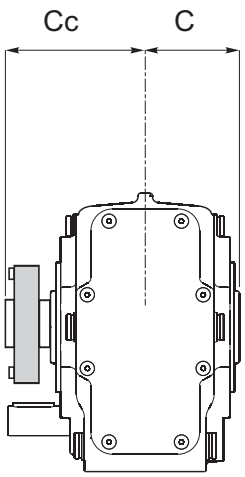
G

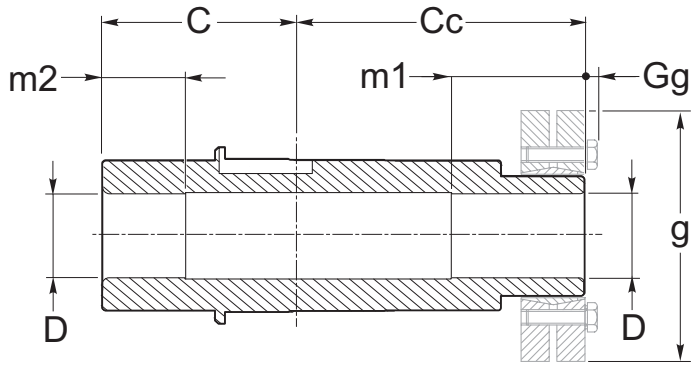
Perno macchina / *Customer shaft* / Maschinachse

	C	de h6	G	L	Lu	R	b1	t1
80	1	(20) (25) (30)	10	40 50 60	90	5	**UNI 6604**	
100	1.5	(25) (30) (35) (38) (40) (42) (45) (48)	10 10 10 10 5 5 5 5	50 60 70 70 80 80 90 90	120	5		
125	1.5	(35) (40) (45) (48) (50) (55)	10 10 10 10 5 5	70 80 90 90 100 100	130	5		
132	1.5	(40) (45) (50) (55) (60) (65)	10 10 10 5 5 5	80 90 100 100 120 120	140	7.5		
140	1.5	(40) (45) (50) (55) (60) (65)	10 10 10 5 5 5	80 90 100 100 120 120	140	7.5		
150	2	(45) (50) (55) (60) (65) (70) (75)	10 10 10 5 5 5 5	90 100 100 120 120 120 140	160	7.5		
170	2	(55) (60) (65) (70) (75) (80)	10 10 10 5 5 5	100 120 120 120 150 150	180	7.5		
190	2	(70) (75) (80) (85) (90)	10 10 10 5 5	120 150 150 170 170	200	10		



80
100
125
140



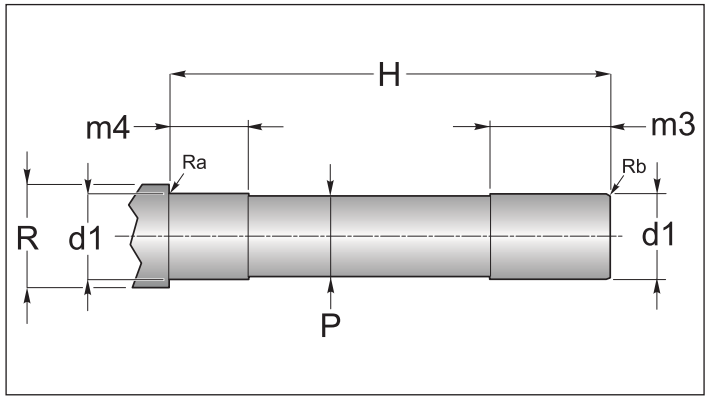


	80	100	125	140
C	65	77,5	90	110
Cc	95	107.5	125	154
D H7	35	45	55	70
m1	40	50	60	70
m2	30	30	50	60
g	80	100	115	155
Gg	-	4	4	-

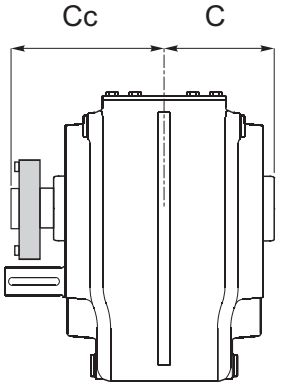
G

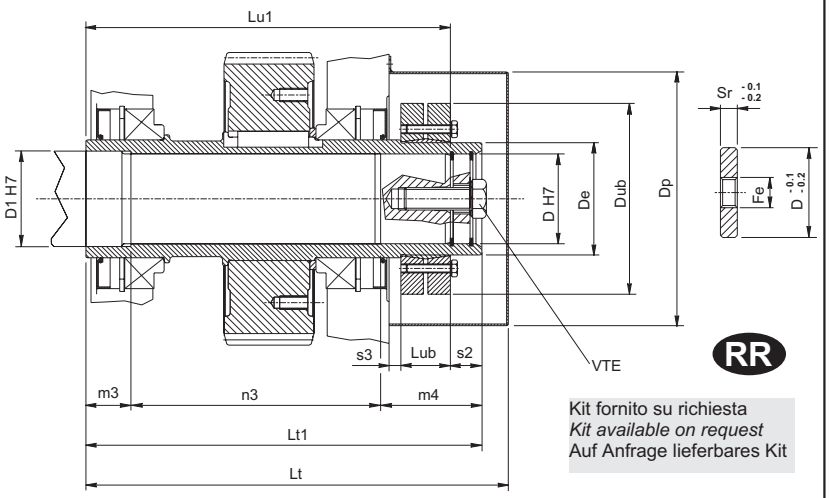
Perno macchina / *Customer shaft* / Maschinachse

	d1 h6	H	m3	m4	P	R	Ra	Rb
80	35	160	45	35	34.8	45	0.5	0.5
100	45	185	55	35	44.8	55	0.5	1.0
125	55	215	65	55	54.8	65	0.5	1.0
140	70	264	80	60	69.8	80	0.5	1.0



132
150
170
190



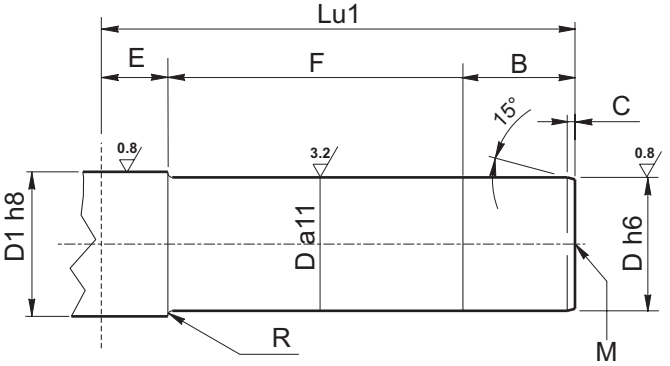


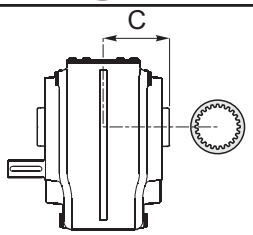
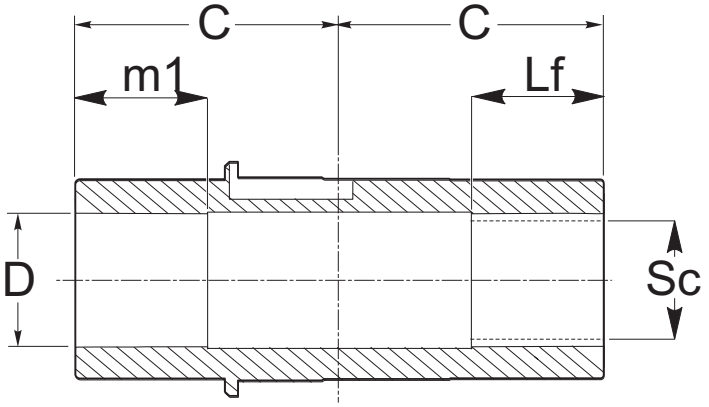
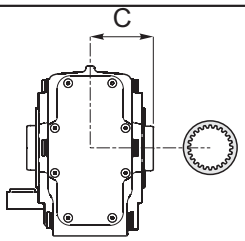
Kit fornito su richiesta
Kit available on request
Auf Anfrage lieferbares Kit

	132		150		170	190
Lt	334.5		375.5		405.5	452.5
Lt1	313		352		397	436
m3	35		40		45	50
n3	198		222		252	276
m4	80		90		100	110
Lu1	286		324		364	402
Dp	183		226		226	260
Dub	145	155	155	170	215	215
Lub	32.5	39	39	44	54	54
s2	30	27	30	28	33	34
C	121		137		151	170
Cc	192		215		246	266
D	**60**	70 (opz)	**70**	80 (opz)	**90**	**100**
D1	65	75	75	85	95	110
De	80	90	90	100	120	130
Sr	15		15		18	18
Fe	M27		M27		M30	M30
VTE	M20x60		M20x60		M24x75	M24x75

Perno macchina / *Customer shaft* / Maschinachse

	132	150	170	190
B	58	67	72	81
C	4	4.5	5	5.5
D	**60** (70)	**70** (80)	90	100
D1	65 (75)	75 (85)	95	110
E	30	32	35	40
F	198	225	257	281
Lu1	286	324	364	402
M	M20	M20	M24	M24
R	2.2	2.5	2.5	3



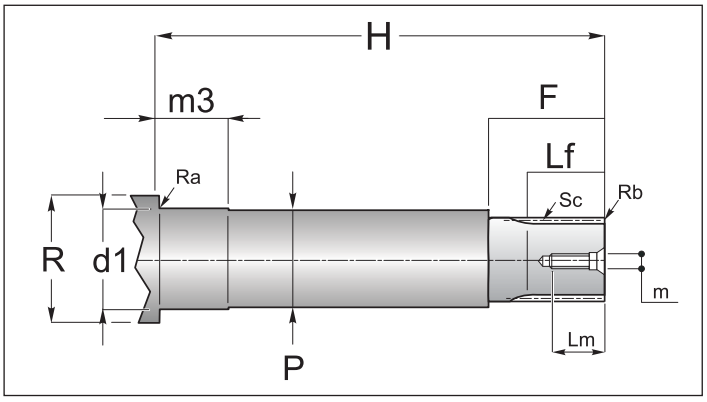
	CD	
132 150 170 190		
80 100 125 140		

	80	100	125	132	140	150	170	190
C	65	77.5	90	121	110	137	151	170
D H7	37	47	57	72	72	82	92	102
m1	40	55	60	70	70	90	90	110
Lf	40	55	60	70	70	90	90	110
Sc	35 x 31 DIN 5482	45 x 41 DIN 5482	55 x 50 DIN 5482	70 x 64 DIN 5482	70 x 64 DIN 5482	80 x 74 DIN 5482	90 x 84 DIN 5482	100 x 94 DIN 5482

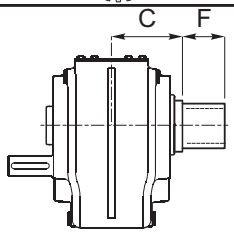
G

Perno macchina / *Customer shaft* / Maschinachse

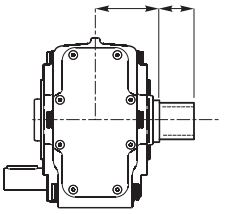
	d1 h6	m 3	H	P	R	Ra	Rb		Sc	F	Lf	L m	m
80	37	35	127	36	48	0.5	1x45°			50	40	25	M10
100	47	50	155	46	60	1	1.5x45°			65	55	25	M10
125	57	55	175	56	75	1	1.5x45°			70	60	35	M12
132	72	65	238	71	85	2	1.5x45°			80	70	39	M16
140	72	65	217	71	85	2	1.5x45°			80	70	39	M16
150	82	85	270	81	100	3	2x45°			100	90	39	M16
170	92	85	299	91	115	2	2x45°			100	90	39	M16
190	102	105	337	101	125	2	2x45°			120	110	39	M16



132 150 170 190

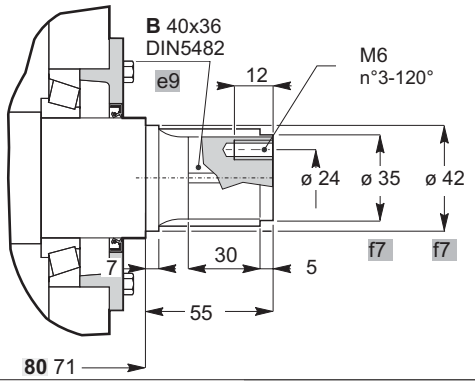


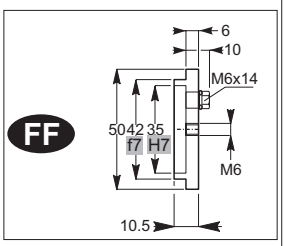
80 100 125 140



	C	de (h10)	F	Profilo *scanalato* *Splined* profile Keilprofil Sc	Z	mn	α	dc (f7)	Sp
80	71	Look Drawing		40 x 36 DIN 5482				Look Drawing	
100	77.5			58 x 53 DIN 5482					
125	90			70 x 64 DIN 5482					
132	121	69.3	69	FIAT 70	26	2.58	30°	70	25
140	122	69.3	69	FIAT 70	26	2.58	30°	70	25
150	137	79.3	69	FIAT 80	27	2.82	30°	80	20
170	151	94.3	74	FIAT 95	31	2.97	30°	95	25
190	170	104.4	79	D. 105 DIN 5480	34	3	30°	106	25

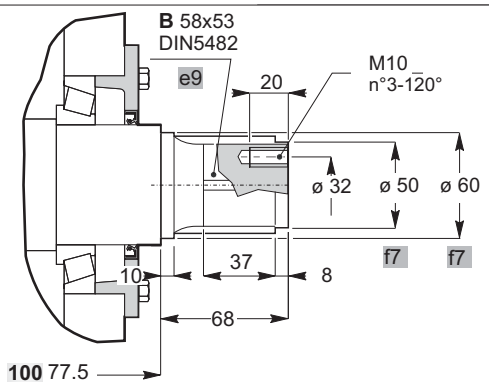
80

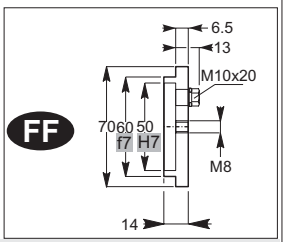




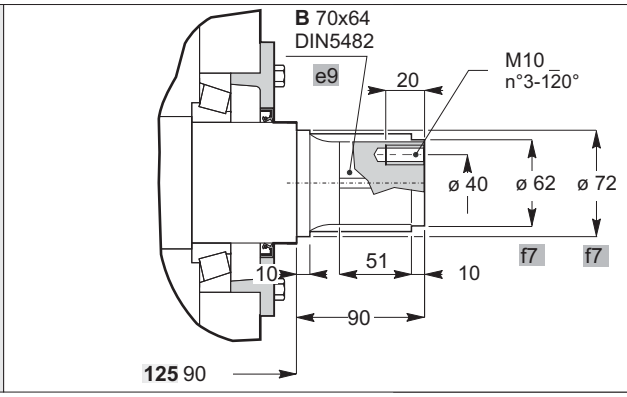
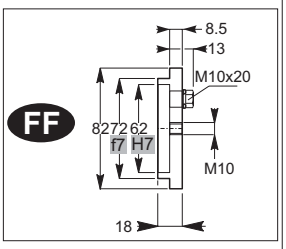
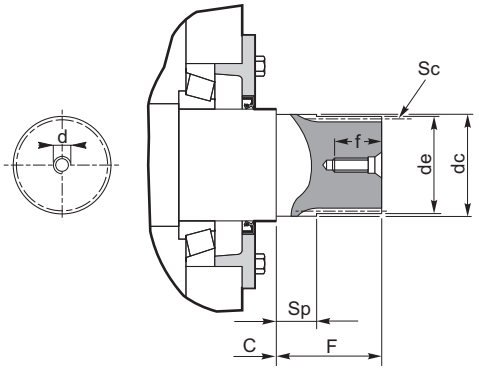
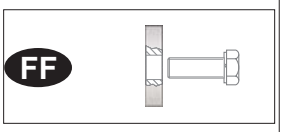
FF - Kit fornito su richiesta
Kit available on request
Auf Anfrage lieferbares Kit

100





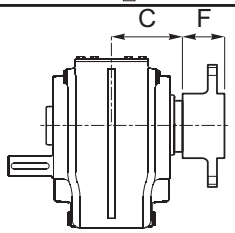
FF - Kit fornito su richiesta
Kit available on request
Auf Anfrage lieferbares Kit

125		 **FF -** Kit fornito su richiesta *Kit available on request* Auf Anfrage lieferbares Kit
132-140-150 170-190		 **FF -** Kit fornito su richiesta *Kit available on request* Auf Anfrage lieferbares Kit

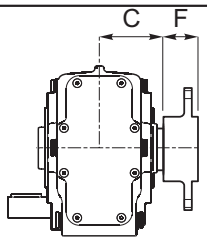
G

FD

132 150 170 190



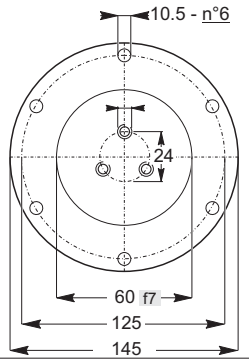
80 100 125 140

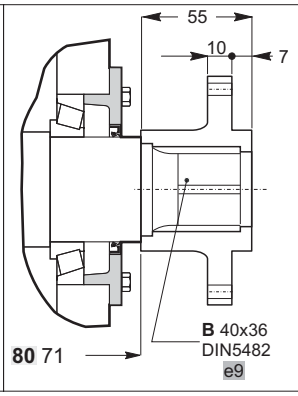


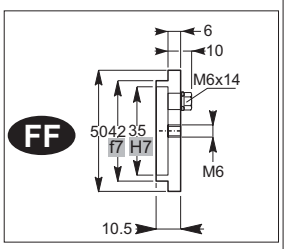
Dimensioni generali
General dimensions
Allgemeine Abmessungen

	de	∅ A	∅ B	C	∅ Ce f8	N° Fori *holes* Anzahl der Bohrungen	∅ D	E	F	G	H	I	N h9
80	Look Drawing			71	Look Drawing								
100				77.5									
125				90									
132	69.3	200	160	121	100	4	17.5	M10	70	43	11	16	180
140	69.3	200	160	122	100	4	17.5	M10	70	43	11	16	180
150	79.3	220	180	137	110	4	19.5	M10	70	40	12	18	200
170	94.3	240	190	151	130	8	19.5	M10	75	40	15	20	220
190	104.4	250	200	170	145	8	21.5	M12	80	40	20	20	230

80

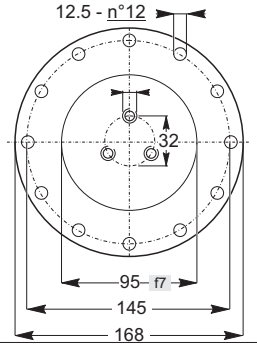


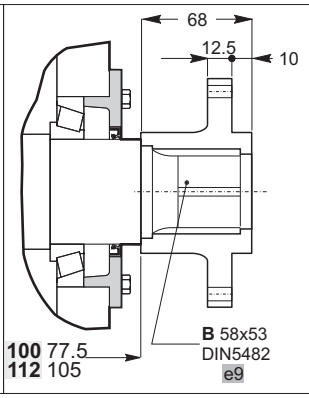


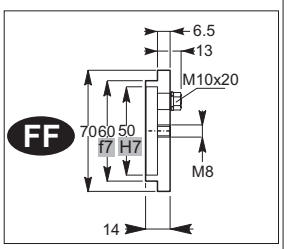


FF - Kit fornito su richiesta
Kit available on request
Auf Anfrage lieferbares Kit

100

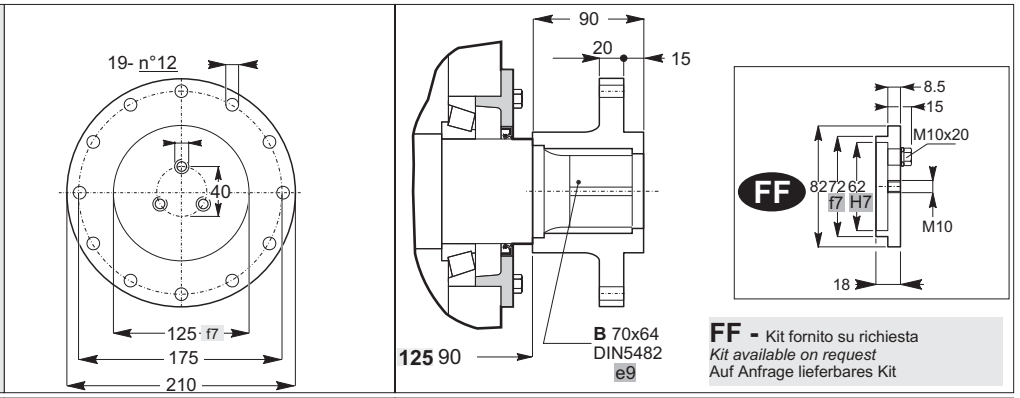






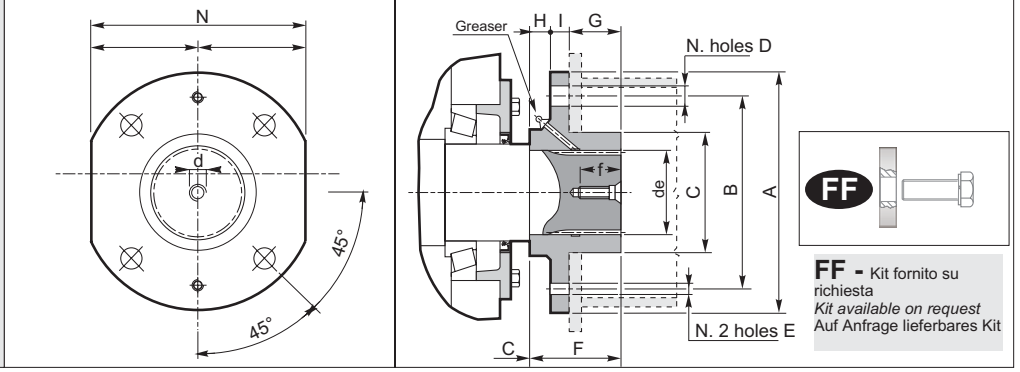
FF - Kit fornito su richiesta
Kit available on request
Auf Anfrage lieferbares Kit

125



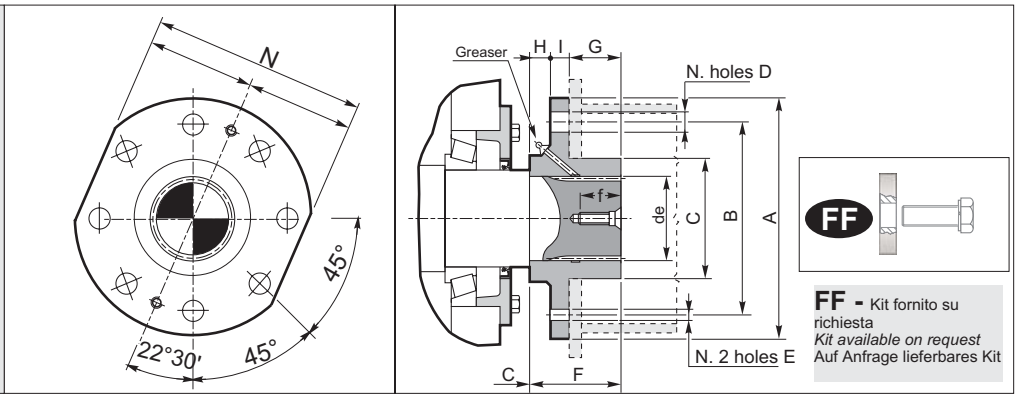
FF - Kit fornito su richiesta
Kit available on request
Auf Anfrage lieferbares Kit

132-140-150



FF - Kit fornito su richiesta
Kit available on request
Auf Anfrage lieferbares Kit

170-190



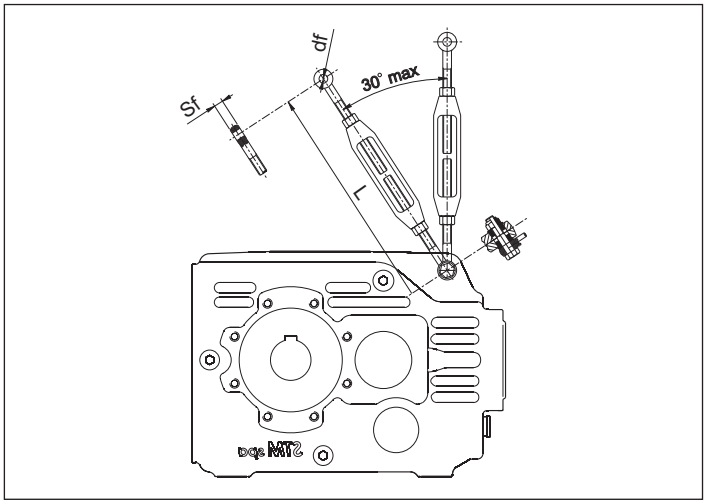
FF - Kit fornito su richiesta
Kit available on request
Auf Anfrage lieferbares Kit

G

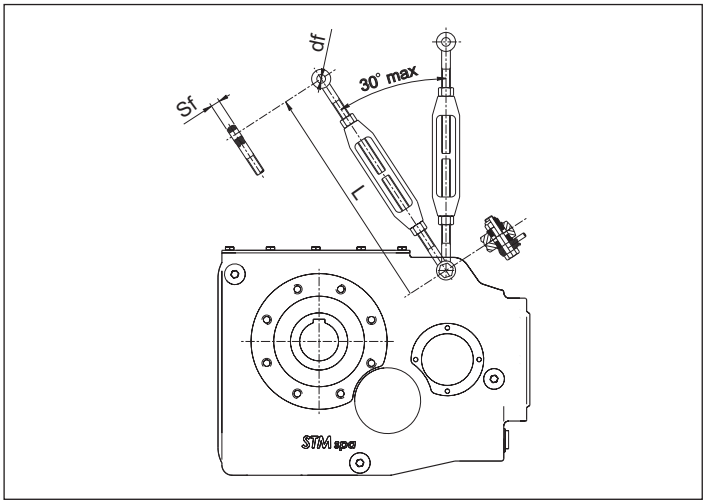
1.6 OPT - ACC. - Accessori - Opzioni | ***1.6 OPT - ACC. - Accessories - Options*** | **1.6 OPT - ACC. Zubehör - Optionen**

TEN

TEN - TENDITORE | *TEN - TENSION ARM* | **TEN - SPANNVORRICHTUNG**



80-100-125-140



132-150-170-190

	df	sf	L
80	14	10	213 - 310
100	17	12	250 - 356
125	18	14	299 - 429
132	28	18	382 - 536
140	28	18	382 - 536
150	28	20	382 - 546
170	34	22	433 - 612
190	38	27	492 - 694

PROT

PROT. - Coperchio di protezione | ***PROT. - Protection cover*** | **PROT - Schultzvorrichtungdeckel**